FR_ES_PT_DE_IT_RO

IN221002030V03

824-021



***EN*_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**
***FR*_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT**
***ES*_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**
***PT*_IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÉNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.**
***DE*_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**
***IT*_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**
***RO*_IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.**

EN

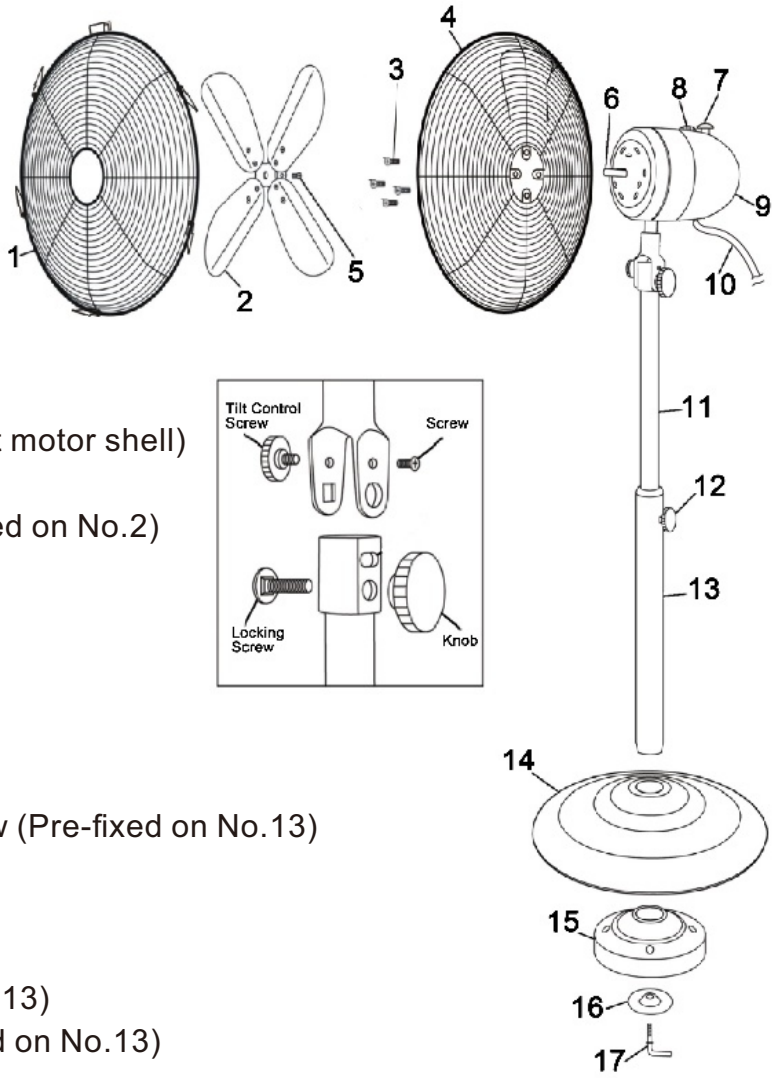
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

While every attempt is made to ensure the highest degree of protection in all equipment, we cannot guarantee freedom from injury. The user assumes all risk of injury due to use. All merchandise is sold on this condition, which no representative of the company can waive or change.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **WARNING** ! Never use without the guards in place. After assembly, do not remove the guards during use or cleaning.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The fan is only for intended use as described in this manual. All other uses, not recommended in this manual, may cause fire, electrical shock or injury to persons.
- This fan is intended for household use.
- To protect against electrical shock, do not immerse fan, plug or cord into water or spray with liquids. KEEP AWAY FROM ALL LIQUIDS.
- Close supervision is necessary when any appliance is used near children.
- Always unplug the fan when it is not in use, when moving fan from one location to another, and before cleaning.
- Avoid contact with moving parts. Never insert fingers, pencils or other similar objects through the guard.
- Do not operate in the presence of explosive or flammable fumes.
- Do not place fan or parts near an open flame, cooking or other heating appliances.
- Do not operate fan with a damaged cord, plug or after the fan suffered malfunctions or has been dropped or damaged in any manner.
- The use of attachments not recommended by manufacturer may be hazardous.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over the edge of a table or counter, or let it touch any hot surfaces.
- To disconnect, grip plug and pull from wall outlet, never yank the cord.
- Always use on a dry level surface.
- Do not operate without fan lattice/grille properly in place.

EN

PARTS LIST



1. Front Guard
2. Fan Blade
3. Screws (Pre-fixed on front motor shell)
4. Rear Guard
5. Fan Blade Screw (Pre-fixed on No.2)
6. Motor Shaft
7. Oscillation Knob
8. Speed Control
9. Fan Motor
10. Power Cord
11. Inner Tube
12. Height Adjustment Screw (Pre-fixed on No.13)
13. Outer Tube
14. Base
15. Weight
16. Gasket (Pre-fixed on No.13)
17. Locking Screw (Pre-fixed on No.13)

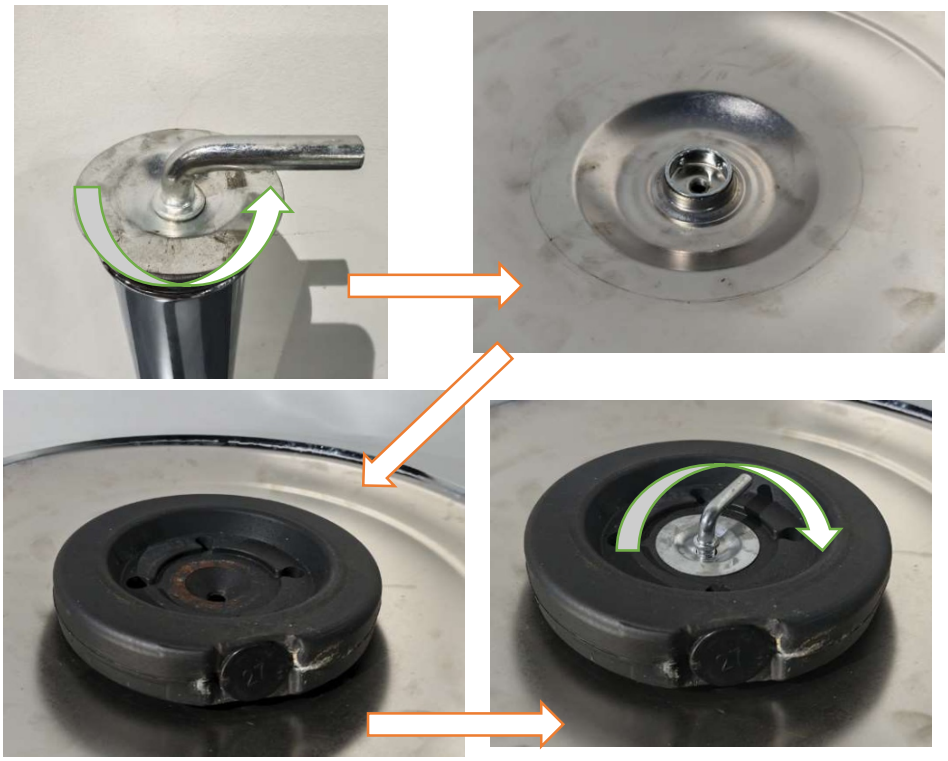
ASSEMBLING THE FAN

1. Remove all the appliance parts from the packaging.



EN

2. Unscrew the pre-fixed screw on the Outer tube (13). Place the Outer Tube (13) into the Base (14). Fit the Weight (15) onto the bottom of the Base (14), the Fastener (16) onto the bottom of the Weight (15). Tighten the Gasket (16), Weight (15), Base (14) and Outer Tube (13) with the Locking Screw (17).



3. Unscrew all the screw on the top of the Outer tube (13), both sides.



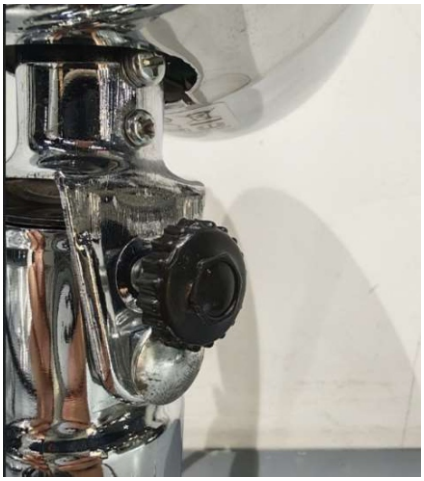
4. Position the Fan Motor (9) on top of the Inner Tube (11) as shown in the picture below.



EN

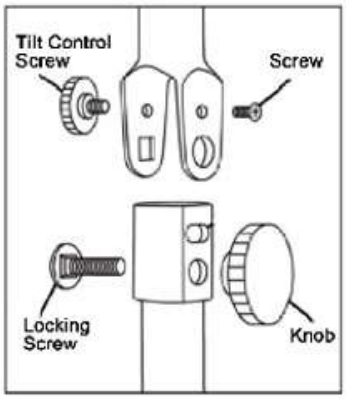
5. Place the round-head screw in the under one of the side with one hole of the pole and fix it through the motor part. Place hand screw with knob in the upper hole.





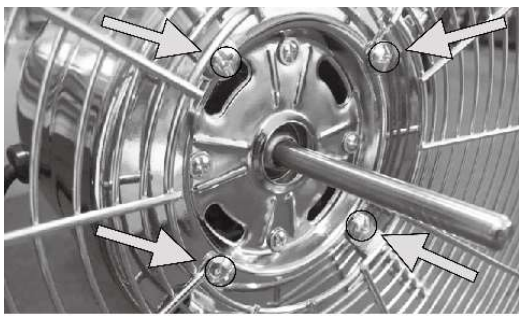
6. Then in the other side, place the 4-corner cap in the bottom hole and use screw to fix the last screw in it.





7. Un-fixed 4 screws on the Motor Front shell. Position the rear grill over the motor shaft, ensuring that the notches are correctly aligned and then secure with the screws (3). Make sure the grille's carry handle will be at the top.



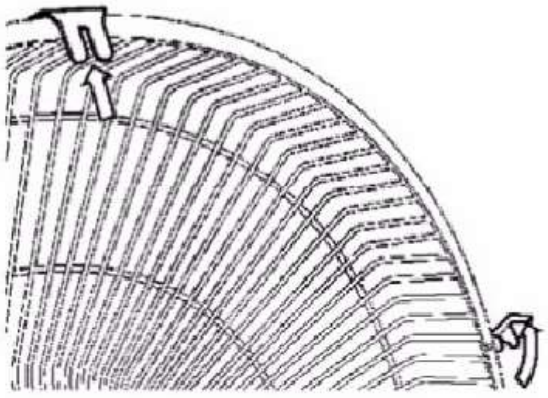


8. Align the Fan Blade (2) with the flat part on the Motor Shaft (6) and secure with the Fan Blade Screw (5) until tight.





9. Open the Clips on the Front Guard (1) and place the Front Guard (1) onto the Rear Guard (4), (align locking screw holes at the bottom of the Guards and close the Clips over the outer rim.



10. Secure both Guards with the Screw and Nut through the rims at the bottom. Fig1.

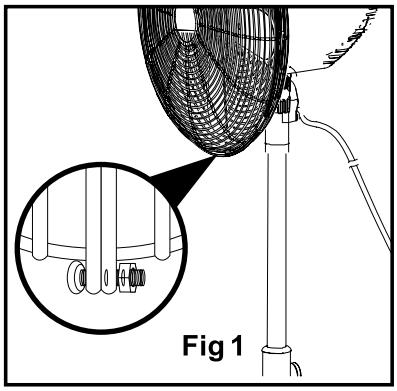


Fig 1

OPERATING THE FAN

This Metal Stand Fan is for domestic use, it is not intended for industrial or commercial use, your Pedestal Fan is safe and easy to use.

Place the fan on a flat, level surface and ensure it is stable.

Put the plug in the wall socket making sure the power cable is not taut and not in a walkway where it can be tripped over.

SPEED FUNCTION (8)

This Pedestal Fan has 3 speeds for your comfort and convenience.

I - Low speed.

II - Medium speed.

III - High speed.

0 - Off the fan.

OSCILLATION FUNCTION (7)

- The Metal Stand Fan has an oscillating function (side to side swing) to cover large areas for your comfort and convenience.
- To activate this function, depress the Oscillation Knob (7) and the head will automatically oscillate from left to right and back again when the fan is switched on.
- Lift the Oscillation Knob (7) to stop this function and the air will only flow in one direction.

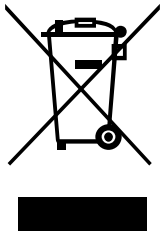
HEIGHT ADJUSTMENT

- The height of the fan can be adjusted by turning the Height Adjustment Screw (12) anti-clockwise to loosen the Inner Tube (11).
- Adjust the Inner Tuber (11) to the desired height and firmly tighten the Height Adjustment Screw (12).

CLEANING AND MAINTENANCE

- The appliance, the power cord and the power plug must not be immersed in water or other liquids when you are cleaning them. Clean them with a dry cloth.
- If it is very dirty, the outside of the appliance can be wiped carefully with a moist cloth and then dried carefully. Make sure that no moisture penetrates into the interior of the appliance.
- Do not use any harsh cleaners, steel brushes, scouring powder or other hard objects to clean the appliance as these can cause scratches on the surfaces.
- Clean the appliance regularly.
- Never use solvents, benzene or oil-based cleaners as these can damage the housing.
- Re-tighten visible screw connections on the appliance regularly in order to ensure that the device is functioning properly.

DISPOSAL



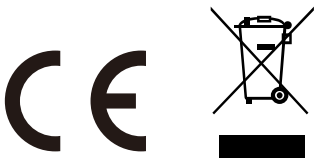
This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

SPECIFICATION

PRODUCT: METAL STAND FAN
POWER: 50W
VOLTAGE/HEIZ: 220-240V ~ 50Hz
Made In China



All images serve as illustrations only and do not always show exact representations of the device.

All rights reserved.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

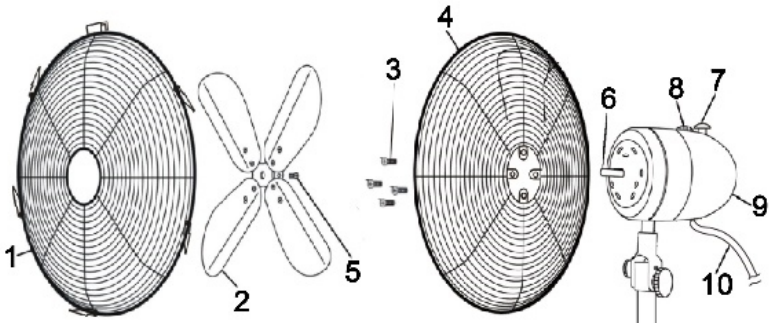
Bien que tout soit mis en œuvre pour garantir le plus haut niveau de protection sur l'ensemble des équipements, nous ne pouvons garantir l'absence totale de risque de blessure. L'utilisateur assume l'intégralité des risques de blessure liés à l'utilisation. Toutes les marchandises sont vendues sous cette réserve, à laquelle aucun représentant de la société ne peut déroger ni apporter de modification.

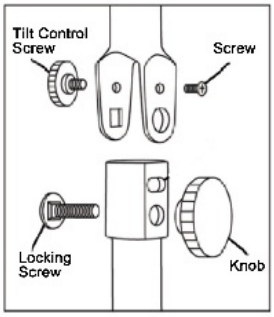
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT** ! Une fois l'installation terminée, il est strictement interdit de retirer les grilles de protection du ventilateur pour le nettoyage ou la maintenance.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Le ventilateur est destiné exclusivement à l'usage prévu tel que décrit dans le présent manuel. Toute autre utilisation, non recommandée dans ce manuel, peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
- Ce ventilateur est destiné à un usage domestique.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, ne plongez pas le ventilateur, la fiche ou le cordon dans l'eau et ne les aspergez pas de liquides. TENEZ-LE À L'ÉCART DE TOUT LIQUIDE.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque cet appareil est utilisé à proximité d'enfants.
- Débranchez toujours le ventilateur lorsqu'il n'est pas utilisé, lorsque vous le déplacez d'un endroit à un autre et avant de le nettoyer.
- Évitez tout contact avec les pièces en mouvement. N'insérez jamais vos doigts, des crayons ou tout autre objet similaire à travers la grille de protection.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil en présence de vapeurs explosives ou inflammables.
- Ne placez pas le ventilateur ni ses pièces à proximité d'une flamme nue, d'appareils de cuisson ou d'autres appareils chauffants.
- Ne faites pas fonctionner le ventilateur si le cordon ou la fiche sont endommagés, ou si l'appareil a présenté des dysfonctionnements, a fait l'objet d'une chute ou a été endommagé de quelque manière que ce soit.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut présenter un danger.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne laissez pas le cordon pendre du bord d'une table ou d'un plan de travail, ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.

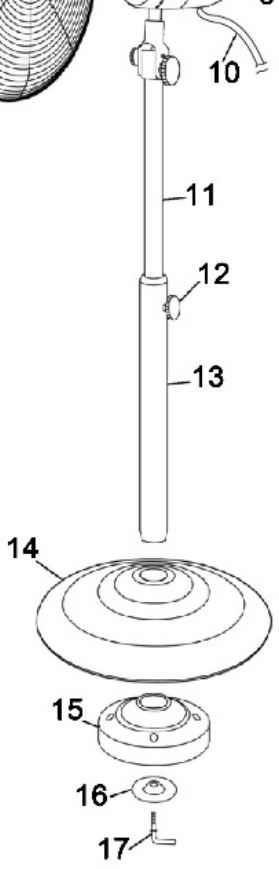
FR

- Pour débrancher l’appareil, saisissez la fiche et tirez-la de la prise murale ; ne tirez jamais sur le cordon.
- Utilisez toujours l’appareil sur une surface sèche et plane.
- Ne faites pas fonctionner l’appareil sans que la grille de protection soit correctement en place.

LISTE DES PIÈCES







1. Grille de protection avant
2. Pale de ventilateur
3. Vis (pré-fixées sur le carter avant du moteur)
4. Grille de protection arrière
5. Vis de fixation de la pale de ventilateur (pré-fixée sur la pièce n° 2)
6. Arbre du moteur
7. Bouton de réglage de l'oscillation
8. Régulateur de vitesse
9. Moteur du ventilateur
10. Cordon d'alimentation
11. Tube intérieur
12. Vis de réglage de la hauteur (pré-montée sur la pièce n° 13)
13. Tube extérieur
14. Socle
15. Contrepoids
16. Joint d'étanchéité (pré-monté sur la pièce n° 13)
17. Vis de blocage (pré-montée sur la pièce n° 13)

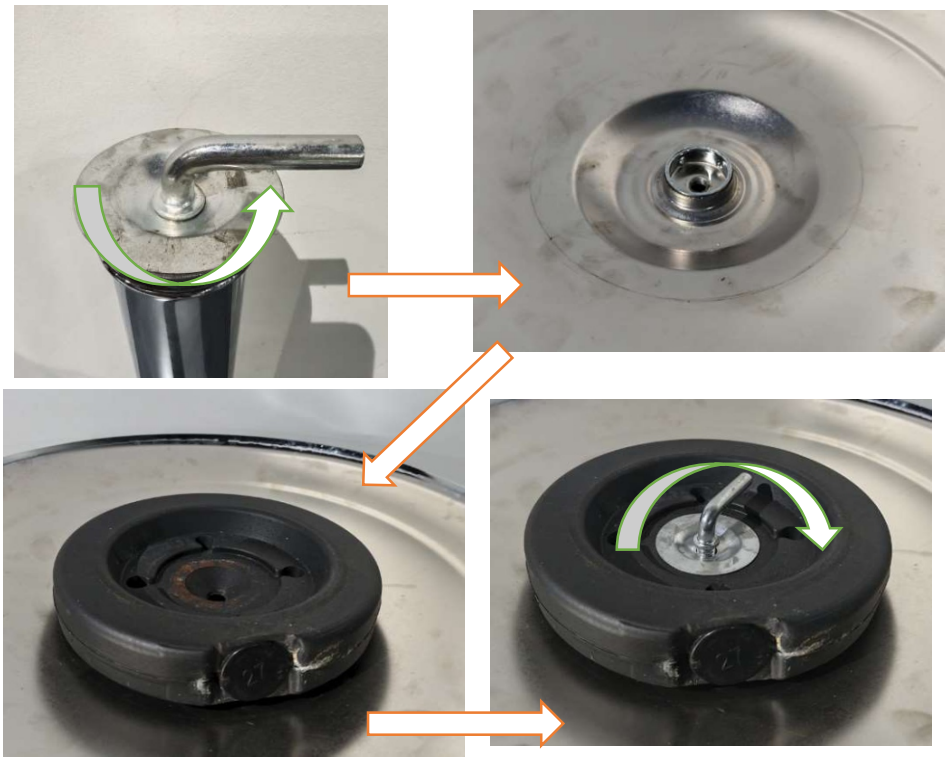
FR

MONTAGE DU VENTILATEUR

1. Retirez toutes les pièces de l'appareil de leur emballage.



2. Dévissez la vis pré-fixée sur le tube extérieur (13). Placez le tube extérieur (13) dans la base (14). Placez le contrepoids (15) sur la partie inférieure de la base (14), puis la fixation (16) sur la partie inférieure du contrepoids (15). Serrez le joint (16), le contrepoids (15), la base (14) et le tube extérieur (13) à l'aide de la vis de blocage (17).



3. Dévissez toutes les vis situées sur le dessus du tube extérieur (13), des deux côtés.



4. Positionnez le moteur du ventilateur (9) sur le dessus du tube intérieur (11), comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.



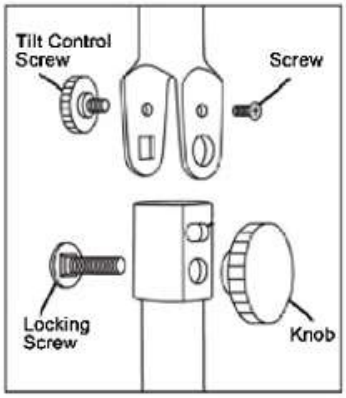
5. Insérez la vis à tête ronde dans le trou situé sous l'un des côtés de l'arbre et fixez-la à travers le moteur. Insérez la vis à main munie d'un bouton dans le trou supérieur.





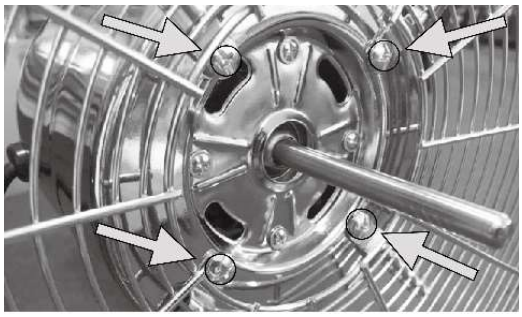
6. Ensuite, de l'autre côté, placez le capuchon à quatre coins dans le trou inférieur et utilisez une vis pour y fixer la dernière vis.





7. Dévissez les 4 vis de la coque avant du moteur. Positionnez la grille arrière sur l'arbre du moteur en veillant à ce que les encoches soient correctement alignées, puis fixez-la à l'aide des vis (3). Assurez-vous que la poignée de transport de la grille se trouve en haut.



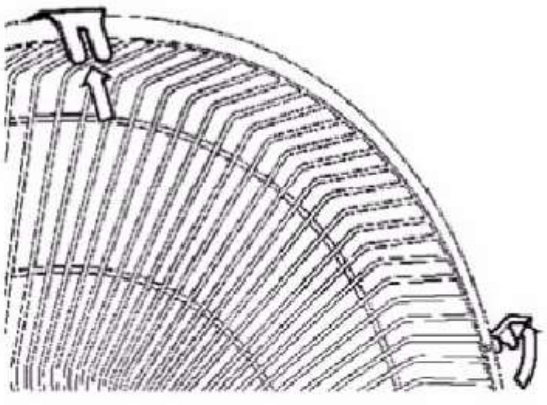


8. Alignez la pale de ventilateur (2) avec la partie plate de l'arbre du moteur (6) et serrez-la à l'aide de la vis de la pale de ventilateur (5) jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.





9. Ouvrez les clips de la grille avant (1) et placez celle-ci (1) sur la grille arrière (4) (alignez les trous des vis de blocage situés au bas des grilles et refermez les clips sur le rebord extérieur).



10. Fixez les deux grilles à l'aide de la vis et de l'écrou en les faisant passer par les rebords inférieurs. Fig. 1.

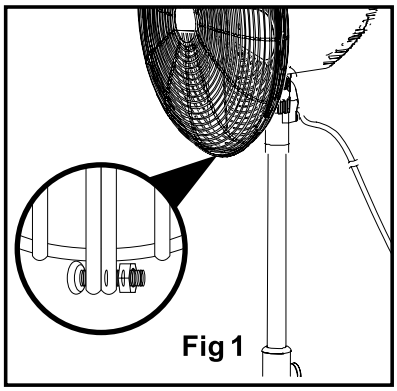


Fig 1

UTILISATION DU VENTILATEUR

Ce ventilateur sur pied en métal est destiné à un usage domestique ; il n'est pas conçu pour un usage industriel ou commercial. Votre ventilateur sur pied est sûr et facile à utiliser.

Placez le ventilateur sur une surface plane et horizontale et assurez-vous qu'il soit stable.

Branchez la fiche dans la prise murale en veillant à ce que le câble d'alimentation ne soit pas tendu et ne se trouve pas dans un passage où il pourrait faire trébucher quelqu'un.

FONCTION DE VITESSE (8)

Ce ventilateur sur pied dispose de 3 vitesses pour votre confort et votre commodité.

I - Vitesse faible.

II - Vitesse moyenne.

III - Vitesse élevée.

0 - Ventilateur éteint.

FONCTION D'OSCILLATION (7)

- Le ventilateur sur pied en métal est doté d'une fonction d'oscillation (mouvement latéral) permettant de couvrir de grandes surfaces pour votre confort et votre commodité.
- Pour activer cette fonction, appuyez sur le bouton d'oscillation (7) : la tête oscillera automatiquement de gauche à droite et inversement lorsque le ventilateur sera allumé.
- Relevez le bouton d'oscillation (7) pour désactiver cette fonction ; l'air ne circulera alors que dans une seule direction.

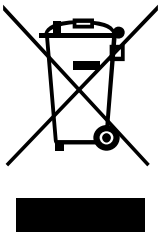
RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

- La hauteur du ventilateur peut être réglée en tournant la vis de réglage de la hauteur (12) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour desserrer le tube intérieur (11).
- Réglez le tube intérieur (11) à la hauteur souhaitée, puis serrez fermement la vis de réglage de la hauteur (12).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- L’appareil, le cordon d’alimentation et la fiche ne doivent pas être immergés dans l’eau ou d’autres liquides lors de leur nettoyage. Nettoyez-les à l’aide d’un chiffon sec.
- S’il est très sale, l’extérieur de l’appareil peut être essuyé avec précaution à l’aide d’un chiffon humide, puis soigneusement séché. Veillez à ce qu’aucune humidité ne pénètre à l’intérieur de l’appareil.
- N’utilisez pas de produits nettoyants agressifs, de brosses en acier, de poudre à récurer ou d’autres objets durs pour nettoyer l’appareil, car ceux-ci peuvent rayer les surfaces.
- Nettoyez l’appareil régulièrement.
- N’utilisez jamais de solvants, de benzène ou de nettoyants à base d’huile, car ceux-ci peuvent endommager le boîtier.
- Resserrez régulièrement les vis visibles de l’appareil afin de garantir son bon fonctionnement.

ÉLIMINATION



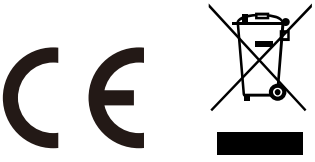
Ce symbole figurant sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être déposé au point de collecte prévu pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En veillant à ce que ce produit soit éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l’environnement et la santé humaine qui pourraient autrement résulter d’une gestion inappropriée des déchets liés à ce produit. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, votre service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Veuillez éliminer l'emballage de manière écologique.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

PRODUIT : VENTILATEUR SUR PIED EN MÉTAL
PUISSANCE : 50 W
TENSION/FRÉQUENCE : 220-240 V ~ 50 Hz
Fabriqué en Chine



Toutes les images sont fournies à titre indicatif uniquement et ne représentent pas toujours fidèlement l’appareil.

Tous droits réservés.

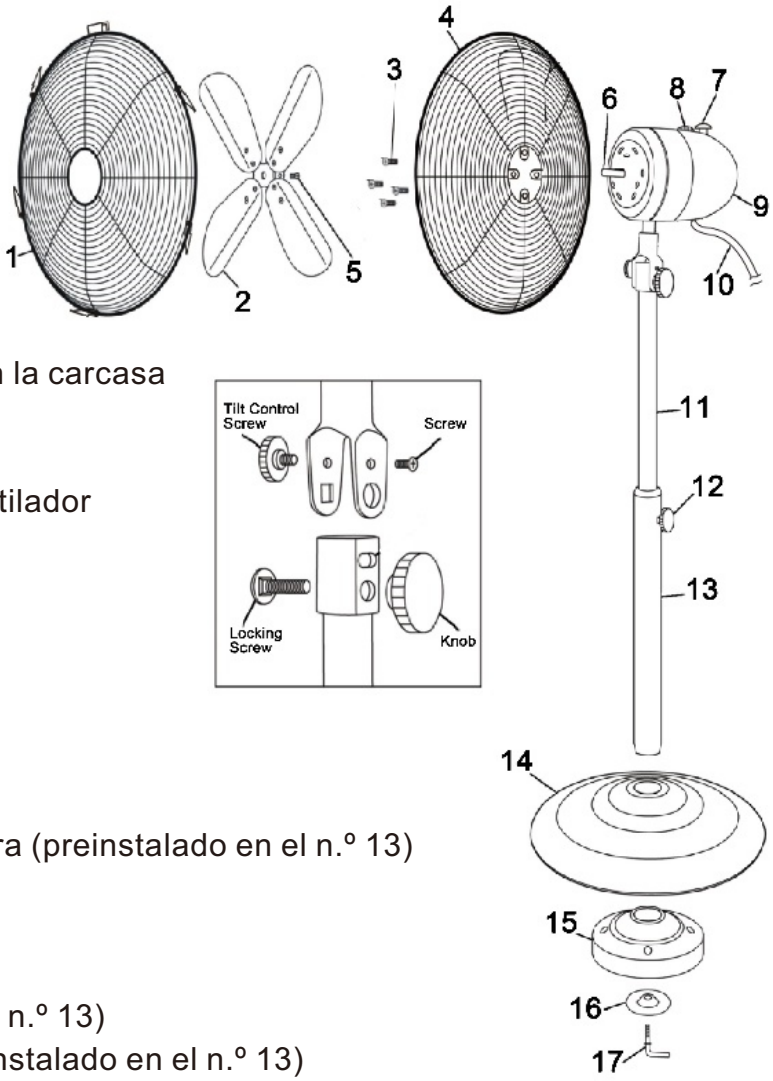
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Aunque se hace todo lo posible por garantizar el máximo nivel de protección en todos los equipos, no podemos garantizar que no se produzcan lesiones. El usuario asume todos los riesgos de lesiones derivados de su uso. Todos los productos se venden bajo esta condición, que ningún representante de la empresa puede anular ni modificar.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- **¡ADVERTENCIA!** No lo utilice nunca sin las protecciones colocadas. Después del montaje, no retire las protecciones durante el uso o la limpieza.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar cualquier peligro.
- El ventilador debe utilizarse únicamente para el fin previsto, tal y como se describe en este manual. Cualquier otro uso que no se recomiende en este manual puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas.
- Este ventilador está destinado al uso doméstico.
- Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja el ventilador, el enchufe ni el cable en agua, ni los rocíe con líquidos. MANTÉNGALO ALEJADO DE CUALQUIER LÍQUIDO.
- Es necesaria una supervisión estrecha cuando se utilice cualquier aparato cerca de niños.
- Desenchufe siempre el ventilador cuando no lo utilice, al trasladarlo de un lugar a otro y antes de limpiarlo.
- Evite el contacto con las piezas móviles. Nunca introduzca los dedos, lápices u otros objetos similares a través de la rejilla protectora.
- No utilice el ventilador en presencia de vapores explosivos o inflamables.
- No coloque el ventilador ni sus piezas cerca de llamas abiertas, aparatos de cocina u otros aparatos de calefacción.
- No utilice el ventilador si el cable o el enchufe están dañados, ni si ha sufrido averías, se ha caído o ha sufrido cualquier otro tipo de daño.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede resultar peligroso.
- No lo utilice en exteriores.
- No deje que el cable cuelgue por el borde de una mesa o encimera, ni que entre en contacto con superficies calientes.
- Para desconectarlo, sujete el enchufe y tire de él para sacarlo de la toma de corriente; nunca tire del cable.

- Utilícelo siempre sobre una superficie seca y nivelada.
- No lo utilice sin que la rejilla del ventilador esté correctamente colocada.

LISTA DE PIEZAS



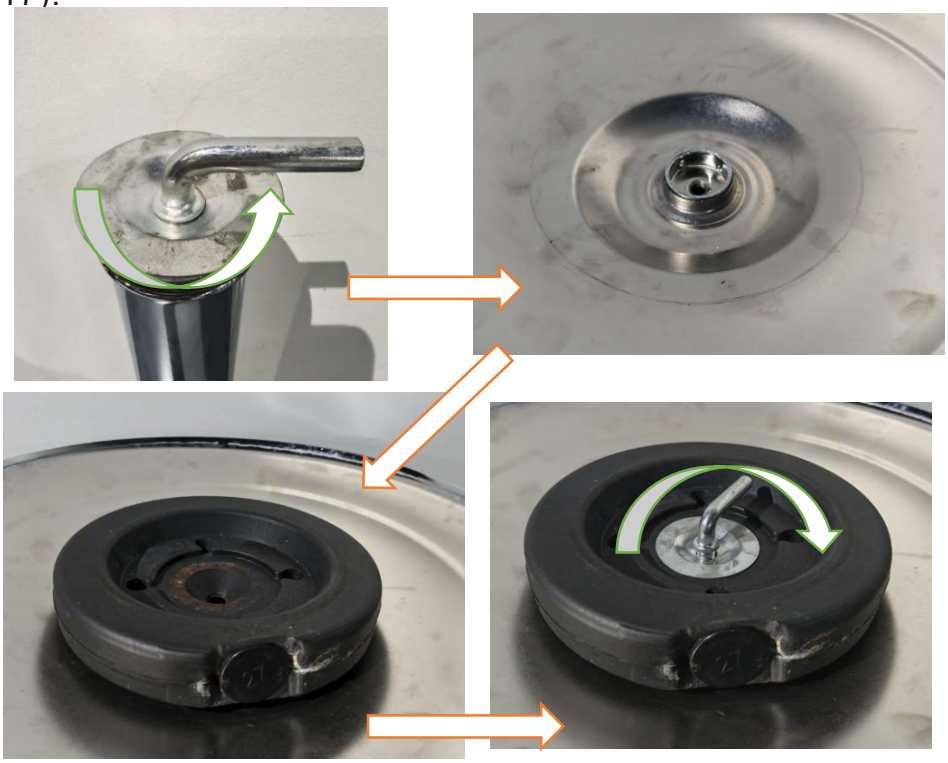
1. Protector delantero
2. Aspa del ventilador
3. Tornillos (preinstalados en la carcasa delantera del motor)
4. Protector trasero
5. Tornillo de la aspa del ventilador (preinstalado en el n.º 2)
6. Eje del motor
7. Mando de oscilación
8. Control de velocidad
9. Motor del ventilador
10. Cable de alimentación
11. Tubo interior
12. Tornillo de ajuste de altura (preinstalado en el n.º 13)
13. Tubo exterior
14. Base
15. Contrapeso
16. Junta (preinstalada en el n.º 13)
17. Tornillo de bloqueo (preinstalado en el n.º 13)

MONTAJE DEL VENTILADOR

1. Saque todas las piezas del electrodoméstico del embalaje.



2. Desatornille el tornillo ya fijado en el tubo exterior (13). Coloque el tubo exterior (13) en la base (14). Coloque el contrapeso (15) en la parte inferior de la base (14) y el elemento de fijación (16) en la parte inferior del contrapeso (15). Apriete la junta (16), el contrapeso (15), la base (14) y el tubo exterior (13) con el tornillo de bloqueo (17).



3. Desatornille todos los tornillos de la parte superior del tubo exterior (13), en ambos lados.



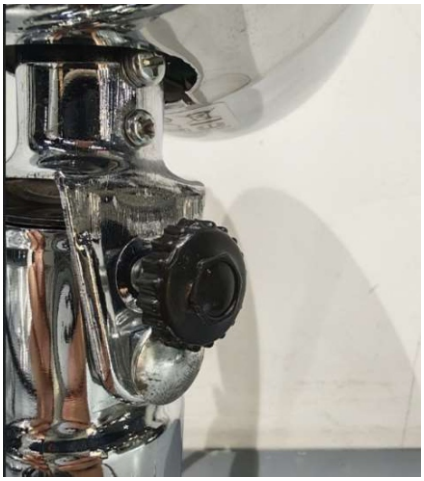
4. Coloque el motor del ventilador (9) sobre el tubo interior (11), tal y como se muestra en la imagen siguiente.



ES

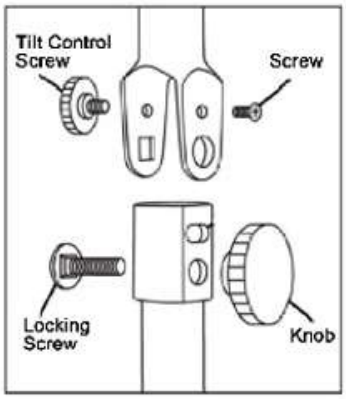
5. Coloque el tornillo de cabeza redonda en la parte inferior de uno de los lados con un orificio del poste y fíjelo a través de la pieza del motor. Coloque el tornillo manual con pomo en el orificio superior.





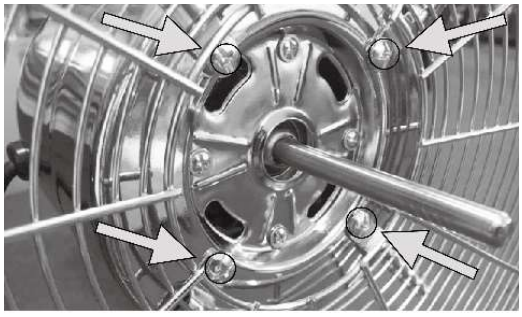
6. A continuación, en el otro lado, coloque la tapa de cuatro esquinas en el orificio inferior y utilice un tornillo para fijar el último tornillo en ella.





7. Afloje los cuatro tornillos de la carcasa frontal del motor. Coloque la rejilla trasera sobre el eje del motor, asegurándose de que las muescas estén correctamente alineadas, y fíjela con los tornillos (3). Asegúrese de que el asa de transporte de la rejilla quede en la parte superior.



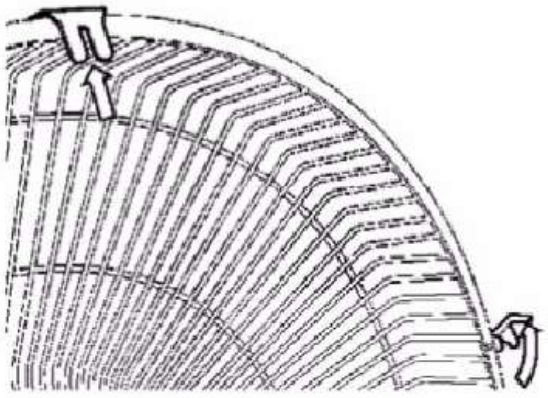


8. Alinee la pala del ventilador (2) con la parte plana del eje del motor (6) y fíjela con el tornillo de la pala del ventilador (5) hasta que quede bien apretada.

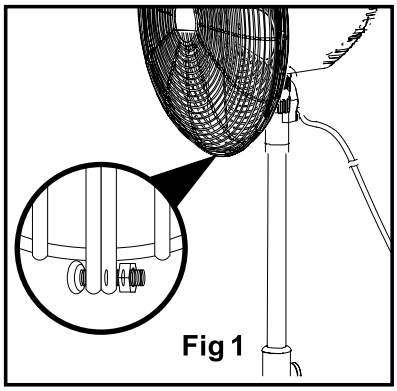




9. Abra los clips de la rejilla frontal (1) y coloque la rejilla frontal (1) sobre la rejilla trasera (4) (alinee los orificios de los tornillos de bloqueo en la parte inferior de las rejillas y cierre los clips sobre el borde exterior).



10. Fije ambas rejillas con el tornillo y la tuerca a través de los bordes de la parte inferior. Fig. 1.



FUNCIONAMIENTO DEL VENTILADOR

Este ventilador de pie metálico está destinado al uso doméstico; no está concebido para uso industrial ni comercial. Su ventilador de pie es seguro y fácil de utilizar.

Coloque el ventilador sobre una superficie plana y nivelada, y asegúrese de que sea estable.

Enchufe el cable a la toma de corriente, asegurándose de que el cable de alimentación no quede tenso ni se encuentre en una zona de paso donde pueda provocar tropiezos.

FUNCIÓN DE VELOCIDAD (8)

Este ventilador de pie dispone de 3 velocidades para su comodidad y conveniencia.

I: velocidad baja.

II: velocidad media.

III: velocidad alta.

0: ventilador apagado.

FUNCIÓN DE OSCILACIÓN (7)

- El ventilador de pie metálico cuenta con una función de oscilación (movimiento de lado a lado) para cubrir amplias zonas y garantizar su comodidad y conveniencia.
- Para activar esta función, presione el mando de oscilación (7) y el cabezal oscilará automáticamente de izquierda a derecha y viceversa cuando el ventilador esté encendido.
- Levante el mando de oscilación (7) para desactivar esta función y el aire fluirá únicamente en una dirección.

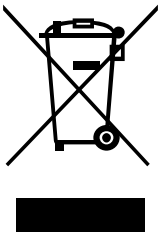
AJUSTE DE ALTURA

- La altura del ventilador se puede ajustar girando el tornillo de ajuste de altura (12) en sentido antihorario para aflojar el tubo interior (11).
- Ajuste el tubo interior (11) a la altura deseada y apriete firmemente el tornillo de ajuste de altura (12).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- El aparato, el cable de alimentación y el enchufe no deben sumergirse en agua ni en otros líquidos durante su limpieza. Límpielos con un paño seco.
- Si está muy sucio, puede limpiarse con cuidado el exterior del aparato con un paño húmedo y, a continuación, secarlo con cuidado. Asegúrese de que no penetre humedad en el interior del aparato.
- No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos de acero, polvos abrasivos ni otros objetos duros para limpiar el aparato, ya que pueden provocar arañazos en las superficies.
- Limpie el aparato con regularidad.
- No utilice nunca disolventes, benceno ni productos de limpieza a base de aceite, ya que pueden dañar la carcasa.
- Vuelva a apretar periódicamente las uniones atornilladas visibles del aparato para garantizar su correcto funcionamiento.

ELIMINACIÓN



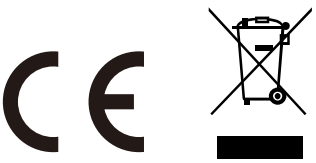
Este símbolo, presente en el producto o en su embalaje, indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico. En su lugar, debe entregarse en el punto de recogida correspondiente para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, contribuirá a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían derivarse de una gestión inadecuada de los residuos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.



El embalaje es reciclable. Le rogamos que lo gestione de forma respetuosa con el medio ambiente.

ESPECIFICACIONES

PRODUCTO: VENTILADOR DE PIE METÁLICO
POTENCIA: 50 W
TENSION/FRECUENCIA: 220-240 V ~ 50 Hz
Fabricado en China



Todas las imágenes son meramente ilustrativas y no siempre muestran una representación exacta del dispositivo.

Todos los derechos reservados.

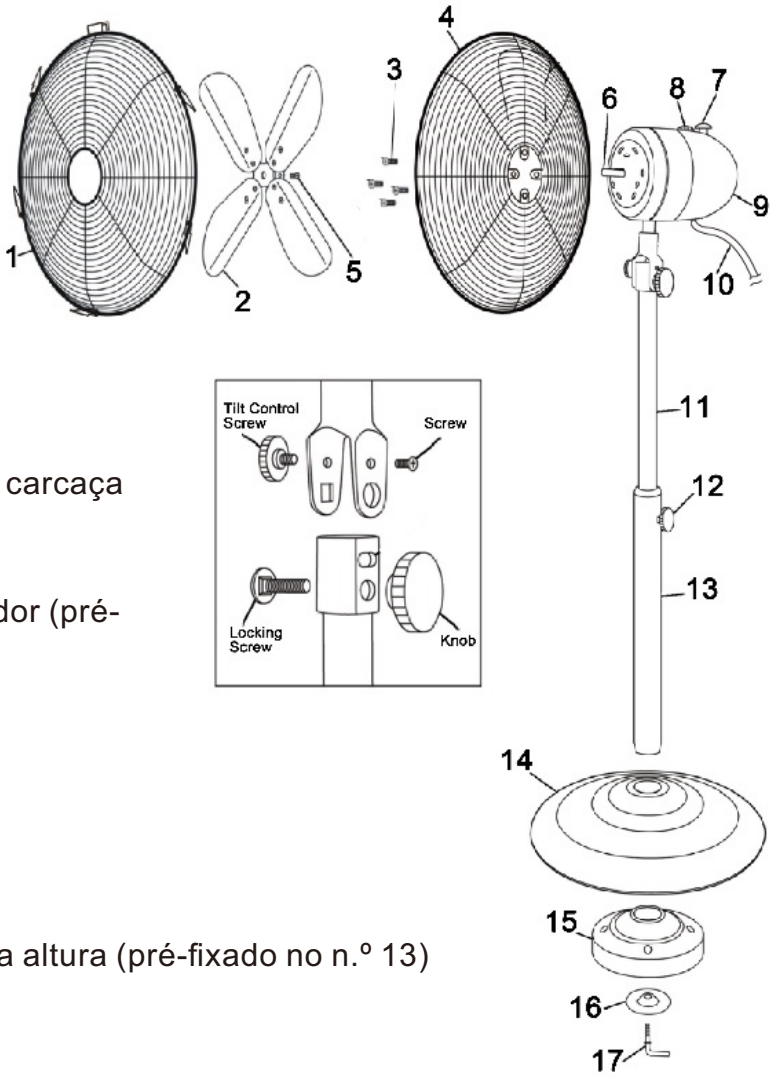
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Embora sejam envidados todos os esforços para garantir o mais elevado nível de proteção em todos os equipamentos, não podemos garantir a ausência de lesões. O utilizador assume todos os riscos de lesões decorrentes da utilização. Toda a mercadoria é vendida nesta condição, que nenhum representante da empresa pode anular ou alterar.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- **ADVERTÊNCIA!** Nunca utilize sem as proteções colocadas. Após a montagem, não remova as proteções durante a utilização ou limpeza.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.
- O ventilador destina-se exclusivamente à utilização prevista, tal como descrito neste manual. Quaisquer outras utilizações, não recomendadas neste manual, podem provocar incêndio, choque elétrico ou lesões pessoais.
- Este ventilador destina-se a uso doméstico.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o ventilador, a ficha ou o cabo na água nem os molhe com líquidos. MANTENHA AFASTADO DE TODOS OS LÍQUIDOS.
- É necessária uma supervisão rigorosa sempre que qualquer aparelho for utilizado na presença de crianças.
- Desligue sempre o ventilador da tomada quando não estiver a ser utilizado, ao deslocá-lo de um local para outro e antes da limpeza.
- Evite o contacto com peças em movimento. Nunca insira os dedos, lápis ou outros objetos semelhantes através da proteção.
- Não utilize o ventilador na presença de vapores explosivos ou inflamáveis.
- Não coloque o ventilador ou as suas peças perto de chamas abertas, aparelhos de cozinha ou outros aparelhos de aquecimento.
- Não utilize o ventilador com um cabo ou ficha danificados, nem após o ventilador ter apresentado avarias, ter caído ou ter sido danificado de qualquer forma.
- A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante pode ser perigosa.
- Não utilize ao ar livre.
- Não deixe o cabo pendurado na borda de uma mesa ou balcão, nem permita que entre em contacto com superfícies quentes.

- Para desligar, segure na ficha e puxe-a da tomada de parede; nunca puxe o cabo com força.
- Utilize sempre sobre uma superfície seca e nivelada.
- Não utilize o ventilador sem que a grelha de proteção esteja devidamente colocada no seu lugar.

LISTA DE PEÇAS



1. Proteção frontal
2. Pá do ventilador
3. Parafusos (pré-fixados na carcaça frontal do motor)
4. Proteção traseira
5. Parafuso da pá do ventilador (pré-fixado no n.º 2)
6. Eixo do motor
7. Botão de oscilação
8. Controlo de velocidade
9. Motor do ventilador
10. Cabo de alimentação
11. Tubo interior
12. Parafuso de regulação da altura (pré-fixado no n.º 13)
13. Tubo exterior
14. Base
15. Contrapeso
16. Junta (pré-fixada no n.º 13)
17. Parafuso de bloqueio (pré-fixado no n.º 13)

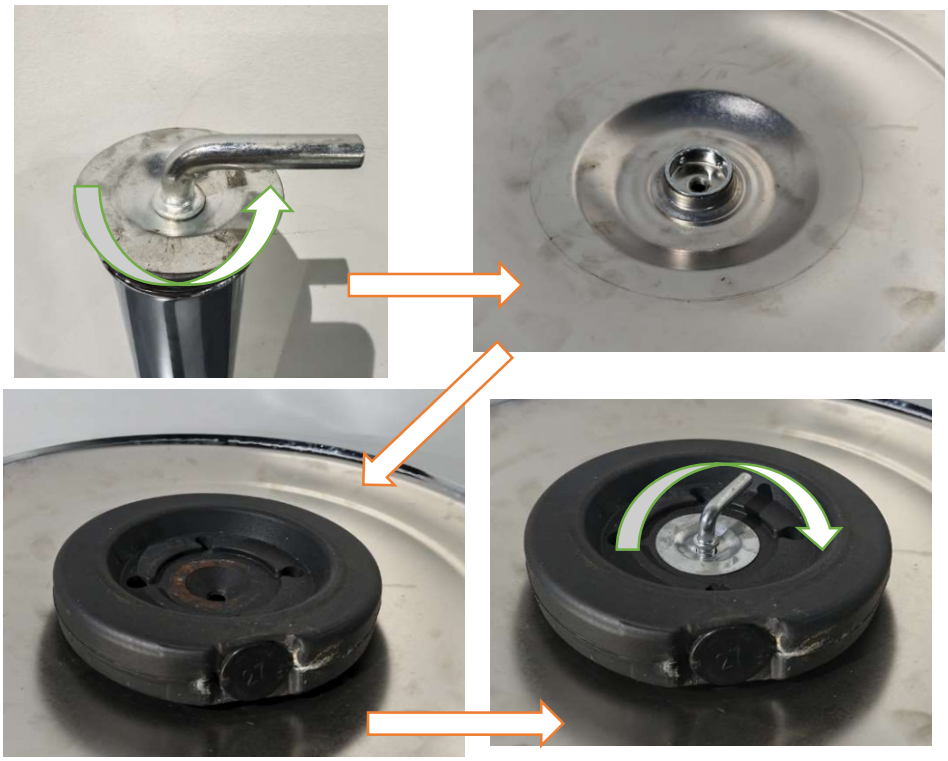
PT

MONTAGEM DO VENTILADOR

1. Retire todas as peças do aparelho da embalagem.



2. Desaparafuse o parafuso pré-fixado no tubo exterior (13). Coloque o tubo exterior (13) na base (14). Encaixe o peso (15) na parte inferior da base (14) e o elemento de fixação (16) na parte inferior do peso (15). Aperte a junta (16), o peso (15), a base (14) e o tubo exterior (13) com o parafuso de bloqueio (17).



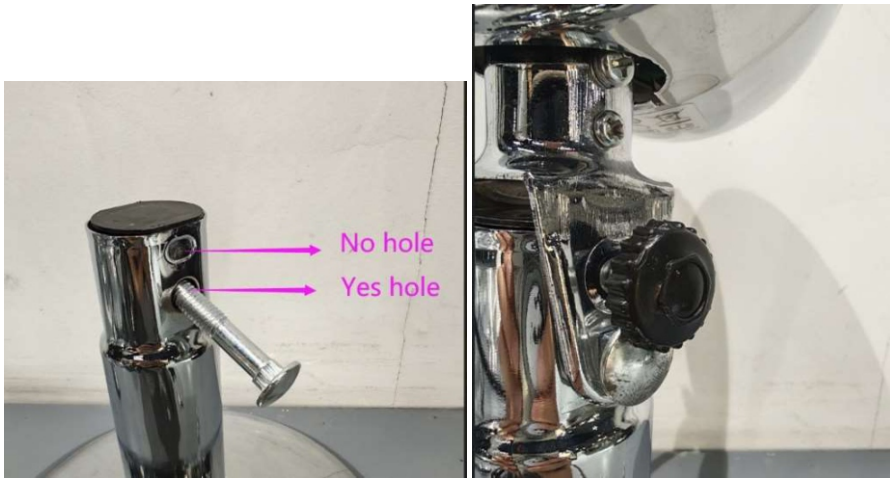
3. Desaperte todos os parafusos na parte superior do tubo exterior (13), em ambos os lados.



4. Posicione o motor do ventilador (9) na parte superior do tubo interior (11), conforme ilustrado na imagem abaixo.

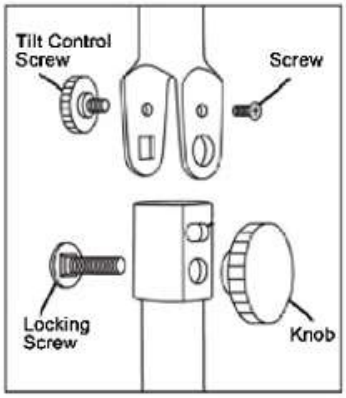


5. Coloque o parafuso de cabeça redonda no orifício inferior de um dos lados do eixo e fixe-o através da parte do motor. Coloque o parafuso manual com botão no orifício superior.



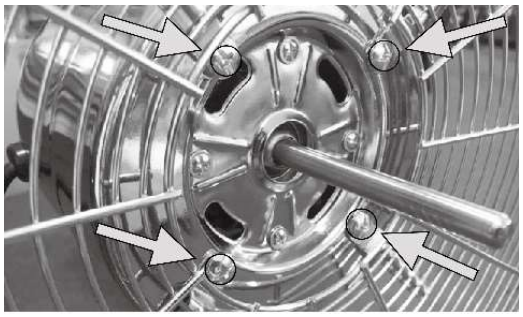
6. Em seguida, no outro lado, coloque a tampa de quatro cantos no orifício inferior e utilize um parafuso para fixar o último parafuso nessa tampa.





7. Desaperte os 4 parafusos da carcaça frontal do motor. Posicione a grelha traseira sobre o eixo do motor, certificando-se de que os entalhes estão corretamente alinhados e, em seguida, fixe-a com os parafusos (3). Certifique-se de que a pega de transporte da grelha fica na parte superior.



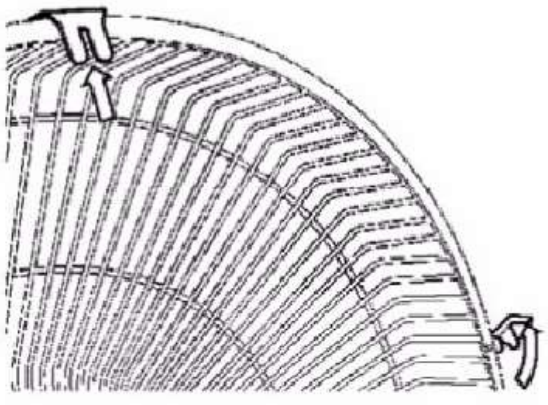


8. Alinhe a pá do ventilador (2) com a parte plana do eixo do motor (6) e fixe-a com o parafuso da pá do ventilador (5) até ficar bem apertada.





9. Abra os clipes da proteção frontal (1) e coloque a proteção frontal (1) sobre a proteção traseira (4) (alinhar os orifícios dos parafusos de bloqueio na parte inferior das proteções e fechar os clipes sobre a borda exterior).



10. Fixe ambas as proteções com o parafuso e a porca através das bordas na parte inferior. Fig. 1.

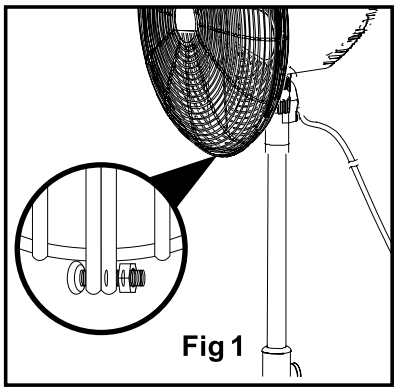


Fig 1

UTILIZAÇÃO DO VENTILADOR

Este ventilador de pedestal metálico destina-se a uso doméstico, não se destinando a uso industrial ou comercial; o seu ventilador de pedestal é seguro e fácil de utilizar.

Coloque o ventilador numa superfície plana e nivelada e certifique-se de que está estável.

Ligue a ficha à tomada, certificando-se de que o cabo de alimentação não fica esticado nem se encontra numa zona de passagem onde possa causar tropeços.

FUNÇÃO DE VELOCIDADE (8)

Este ventilador de pedestal dispõe de 3 velocidades para o seu conforto e comodidade.

I - Velocidade baixa.

II - Velocidade média.

III - Velocidade elevada.

0 - Desligar o ventilador.

FUNÇÃO DE OSCILAÇÃO (7)

- O ventilador de pedestal metálico possui uma função de oscilação (movimento lateral) para cobrir áreas amplas, garantindo o seu conforto e comodidade.
- Para ativar esta função, pressione o botão de oscilação (7) e a cabeça irá oscilar automaticamente da esquerda para a direita e vice-versa quando o ventilador estiver ligado.
- Levante o botão de oscilação (7) para desativar esta função e o ar fluirá apenas numa direção.

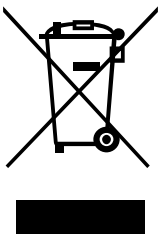
AJUSTE DA ALTURA

- A altura do ventilador pode ser ajustada rodando o parafuso de ajuste de altura (12) no sentido anti-horário para soltar o tubo interior (11).
- Ajuste o tubo interior (11) à altura desejada e aperte firmemente o parafuso de ajuste de altura (12).

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- O aparelho, o cabo de alimentação e a ficha de ligação não devem ser imersos em água ou outros líquidos durante a limpeza. Limpe-os com um pano seco.
- Se estiver muito sujo, o exterior do aparelho pode ser limpo cuidadosamente com um pano húmido e, em seguida, seco com cuidado. Certifique-se de que não penetra humidade no interior do aparelho.
- Não utilize produtos de limpeza agressivos, escovas de aço, pó abrasivo ou outros objetos rígidos para limpar o aparelho, uma vez que estes podem causar riscos nas superfícies.
- Limpe o aparelho regularmente.
- Nunca utilize solventes, benzeno ou produtos de limpeza à base de óleo, pois estes podem danificar a estrutura do aparelho.
- Reaperte regularmente as ligações aparafusadas visíveis no aparelho, a fim de garantir que o dispositivo está a funcionar corretamente.

ELIMINAÇÃO



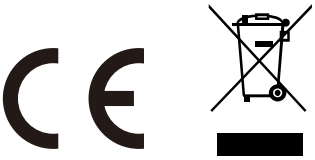
Este símbolo no produto ou na sua embalagem indica que este produto não pode ser tratado como resíduo doméstico. Em vez disso, deve ser entregue num ponto de recolha adequado para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Ao garantir que este produto é eliminado corretamente, estará a ajudar a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana, que, de outra forma, poderiam ser causadas pelo tratamento inadequado deste produto como resíduo. Para obter informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte a sua autarquia local, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.



A embalagem é reciclável. Por favor, trate a embalagem de forma ecológica.

ESPECIFICAÇÕES

PRODUTO: VENTILADOR DE SUPORTE METÁLICO
POTÊNCIA: 50 W
TENSÃO/HEIZ: 220-240 V ~ 50 Hz
Fabricado na China



Todas as imagens têm caráter meramente ilustrativo e nem sempre representam exatamente o dispositivo.

Todos os direitos reservados.

DE

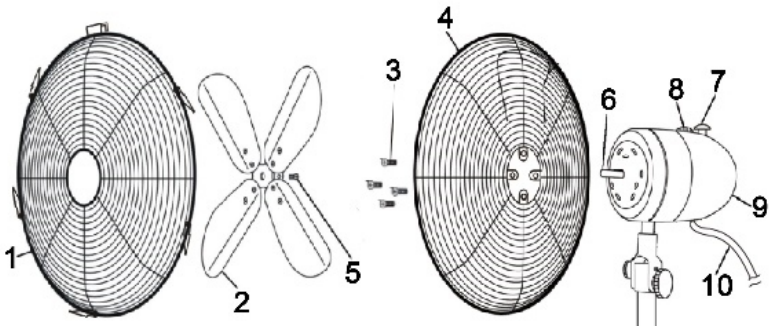
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

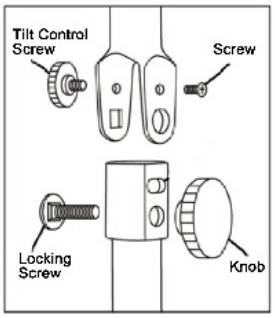
Obwohl wir alle Anstrengungen unternehmen, um bei allen Geräten ein Höchstmaß an Sicherheit zu gewährleisten, können wir keine Gewähr für die Vermeidung von Verletzungen übernehmen. Der Benutzer übernimmt das gesamte Verletzungsrisiko, das sich aus der Nutzung ergibt. Alle Waren werden unter dieser Bedingung verkauft, von der kein Vertreter des Unternehmens abweichen oder sie ändern kann.

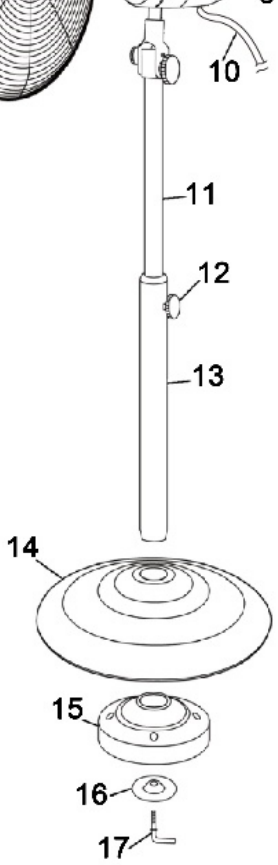
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- **WARNUNG**! Niemals ohne angebrachte Schutzvorrichtungen verwenden. Nach dem Zusammenbau die Schutzvorrichtungen während des Gebrauchs oder der Reinigung nicht entfernen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Der Ventilator ist ausschließlich für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Verwendungszweck bestimmt. Alle anderen Verwendungszwecke, die in dieser Bedienungsanleitung nicht empfohlen werden, können zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
- Dieser Ventilator ist für den Hausgebrauch bestimmt.
- Zum Schutz vor Stromschlägen dürfen Sie den Ventilator, den Stecker oder das Kabel nicht in Wasser tauchen oder mit Flüssigkeiten besprühen. HALTEN SIE IHN VON ALLEN FLÜSSIGKEITEN FERN.
- Bei der Verwendung von Elektrogeräten in der Nähe von Kindern ist eine sorgfältige Beaufsichtigung erforderlich.
- Ziehen Sie stets den Netzstecker, wenn der Ventilator nicht in Betrieb ist, wenn Sie ihn von einem Ort zum anderen transportieren und vor der Reinigung.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen. Stecken Sie niemals Finger, Stifte oder ähnliche Gegenstände durch den Schutzgitter.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von explosiven oder brennbaren Dämpfen.
- Stellen Sie den Ventilator oder Teile davon nicht in die Nähe offener Flammen, Kochgeräte oder anderer Heizgeräte.
- Betreiben Sie den Ventilator nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker sowie nicht, nachdem der Ventilator Fehlfunktionen aufgewiesen hat oder heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann gefährlich sein.

- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängen und vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Oberflächen.
- Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, fassen Sie den Stecker an und ziehen Sie ihn aus der Steckdose; ziehen Sie niemals am Kabel.
- Verwenden Sie das Gerät stets auf einer trockenen, ebenen Oberfläche.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, ohne dass das Lüftergitter ordnungsgemäß angebracht ist.

TEILELISTE







1. Vordere Schutzabdeckung
2. Lüfterflügel
3. Schrauben (vorinstalliert am vorderen Motorgehäuse)
4. Hintere Schutzabdeckung
5. Schraube für den Lüfterflügel (vorinstalliert an Nr. 2)
6. Motorwelle
7. Schwenkknopf
8. Drehzahlregler
9. Lüftermotor
10. Netzkabel
11. Innenrohr
12. Schraube zur Höhenverstellung (vorinstalliert an Nr. 13)
13. Außenrohr
14. Sockel
15. Gewicht
16. Dichtung (vorinstalliert an Nr. 13)
17. Feststellschraube (vorinstalliert an Nr. 13)

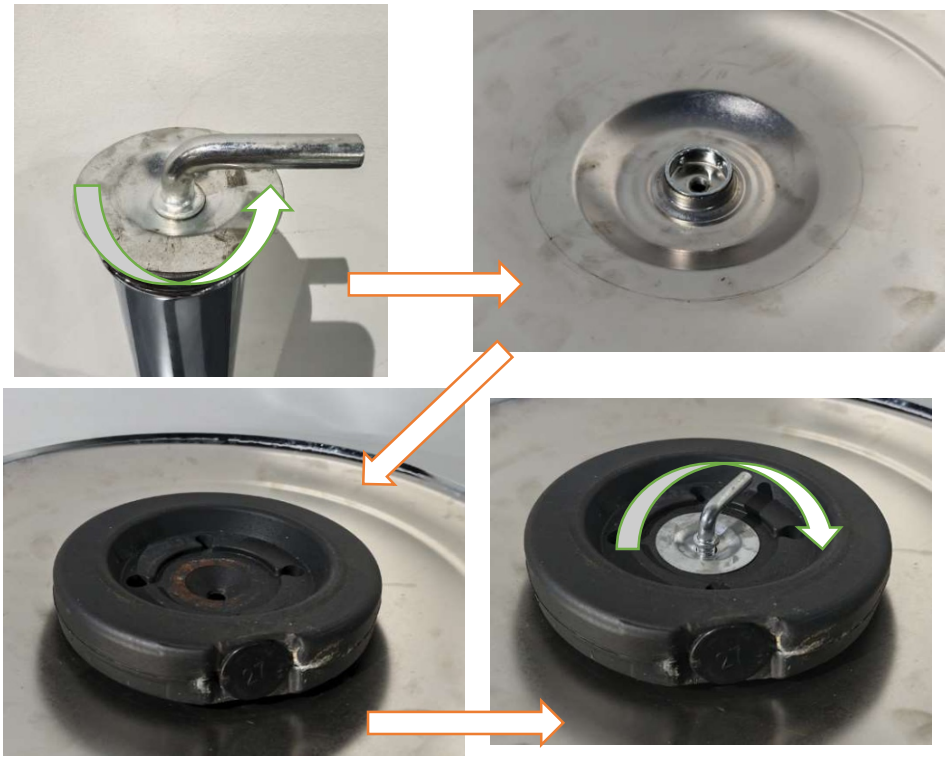
DE

MONTAGE DES VENTILATORS

1. Nehmen Sie alle Geräteteile aus der Verpackung.



2. Lösen Sie die vorinstallierte Schraube am Außenrohr (13). Setzen Sie das Außenrohr (13) in den Sockel (14) ein. Setzen Sie das Gewicht (15) auf die Unterseite des Sockels (14) und die Befestigungsklammer (16) auf die Unterseite des Gewichts (15). Ziehen Sie die Dichtung (16), das Gewicht (15), den Sockel (14) und das Außenrohr (13) mit der Feststellschraube (17) fest.



DE

3. Lösen Sie alle Schrauben an der Oberseite des Außenrohrs (13) auf beiden Seiten.



4. Setzen Sie den Lüftermotor (9) wie in der Abbildung unten gezeigt auf das Innenrohr (11).



5. Setzen Sie die Rundkopfschraube an der Unterseite einer der Seiten mit einem Loch der Stange ein und befestigen Sie sie durch den Motorteil. Setzen Sie die Handschraube mit Knopf in das obere Loch ein.

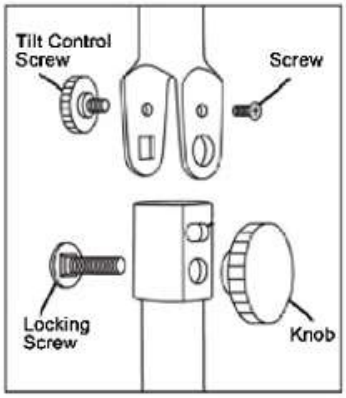




DE

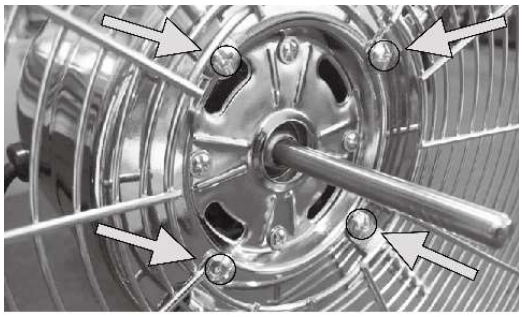
6. Setzen Sie anschließend auf der anderen Seite die vierkantige Kappe in das untere Loch ein und befestigen Sie die letzte Schraube darin.





7. Lösen Sie die 4 Schrauben an der vorderen Motorabdeckung. Setzen Sie das hintere Gitter über die Motorwelle, achten Sie dabei darauf, dass die Kerben korrekt ausgerichtet sind, und befestigen Sie es anschließend mit den Schrauben (3). Achten Sie darauf, dass sich der Tragegriff des Gitters oben befindet.



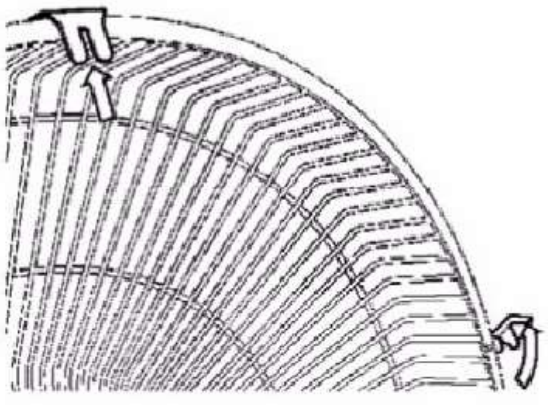


8. Richten Sie das Lüfterblatt (2) an der flachen Stelle der Motorwelle (6) aus und befestigen Sie es mit der Lüfterblattschraube (5), bis es fest sitzt.





9. Öffnen Sie die Clips an der vorderen Schutzabdeckung (1) und setzen Sie die vordere Schutzabdeckung (1) auf die hintere Schutzabdeckung (4) auf (richten Sie die Löcher für die Feststellschrauben an der Unterseite der Schutzabdeckungen aus und schließen Sie die Clips über dem äußeren Rand).



10. Befestigen Sie beide Schutzabdeckungen mit der Schraube und der Mutter durch die Ränder an der Unterseite. Abb. 1.

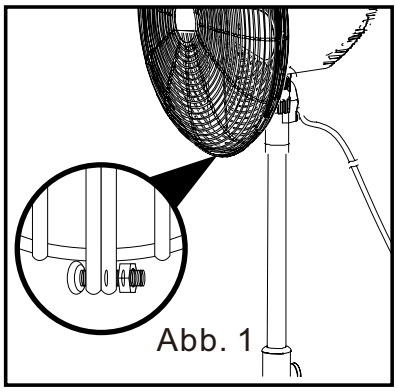


Abb. 1

BETRIEB DES STÄNDERVENTILATORS

Dieser Metall-Ständerventilator ist für den privaten Gebrauch bestimmt; er ist nicht für den industriellen oder gewerblichen Einsatz vorgesehen. Ihr Ständerventilator ist sicher und einfach zu bedienen.

Stellen Sie den Ventilator auf eine ebene, waagerechte Fläche und stellen Sie sicher, dass er stabil steht.

Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht straff gespannt ist und nicht im Durchgangsbereich liegt, wo man darüber stolpern könnte.

GESCHWINDIGKEITSFUNKTION (8)

Dieser Standventilator verfügt über 3 Geschwindigkeitsstufen für Ihren Komfort und Ihre Bequemlichkeit.

I – Niedrige Geschwindigkeit.

II – Mittlere Geschwindigkeit.

III – Hohe Geschwindigkeit.

0 – Ventilator ausgeschaltet.

OSZILLATIONSFUNKTION (7)

- Der Metall-Standventilator verfügt über eine Oszillationsfunktion (Seitenschwung), um große Bereiche abzudecken und Ihnen Komfort und Bequemlichkeit zu bieten.
- Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie den Schwenkknopf (7) nach unten; der Ventilatorkopf schwingt dann automatisch von links nach rechts und wieder zurück, sobald der Ventilator eingeschaltet ist.
- Heben Sie den Schwenkknopf (7) an, um diese Funktion zu deaktivieren; der Luftstrom erfolgt dann nur noch in eine Richtung.

HÖHENVERSTELLUNG

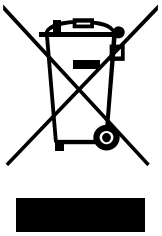
- Die Höhe des Ventilators lässt sich einstellen, indem Sie die Höhenverstellschraube (12) gegen den Uhrzeigersinn drehen, um das Innenrohr (11) zu lösen.
- Stellen Sie das Innenrohr (11) auf die gewünschte Höhe ein und ziehen Sie die Höhenverstellschraube (12) fest an.

DE

REINIGUNG UND WARTUNG

- Das Gerät, das Netzkabel und der Netzstecker dürfen bei der Reinigung nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden. Reinigen Sie diese mit einem trockenen Tuch.
- Bei starker Verschmutzung kann die Außenseite des Geräts vorsichtig mit einem feuchten Tuch abgewischt und anschließend sorgfältig getrocknet werden. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Innere des Geräts eindringt.
- Bei starker Verschmutzung kann die Außenseite des Geräts vorsichtig mit einem feuchten Tuch abgewischt und anschließend sorgfältig getrocknet werden. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Innere des Geräts eindringt.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Verwenden Sie niemals Lösungsmittel, Benzol oder Reinigungsmittel auf Ölbasis, da diese das Gehäuse beschädigen können.
- Ziehen Sie sichtbare Schraubverbindungen am Gerät regelmäßig nach, um sicherzustellen, dass das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.

ENTSORGUNG



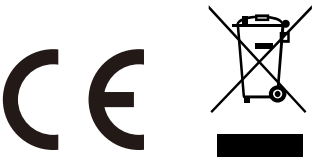
Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf dessen Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Für weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Stadtverwaltung, Ihren Entsorgungsdienstleister für Hausmüll oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.



Die Verpackung ist recycelbar. Bitte entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

TECHNISCHE DATEN

PRODUKT: METALL-STANDVENTILATOR
LEISTUNG: 50 W
SPANNUNG/HEIZLEISTUNG: 220–240 V ~ 50 Hz
Hergestellt in China



Alle Abbildungen dienen lediglich der Veranschaulichung und stellen nicht immer eine exakte Darstellung des Geräts dar.

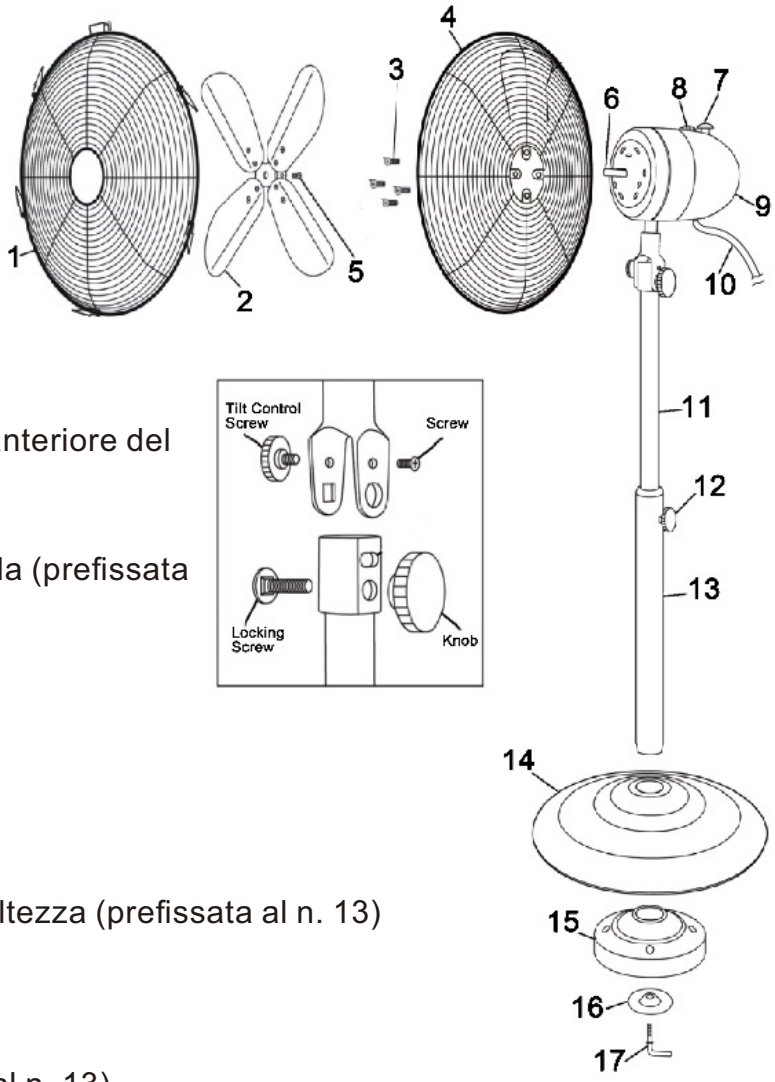
Alle Rechte vorbehalten.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

Sebbene venga fatto ogni sforzo per garantire il massimo livello di protezione in tutte le apparecchiature, non possiamo garantire l'assenza di lesioni. L'utente si assume ogni rischio di lesione derivante dall'uso. Tutta la merce viene venduta a questa condizione, alla quale nessun rappresentante dell'azienda può derogare o apportare modifiche.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state fornite loro istruzioni o supervisione relative all'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- **AVVERTENZA**! Non utilizzare mai l'apparecchio senza le protezioni in posizione. Dopo il montaggio, non rimuovere le protezioni durante l'uso o la pulizia.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone qualificate in modo simile, al fine di evitare pericoli.
- Il ventilatore è destinato esclusivamente all'uso previsto, come descritto nel presente manuale. Qualsiasi altro utilizzo, non raccomandato nel presente manuale, può causare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
- Questo ventilatore è destinato all'uso domestico.
- Per proteggersi da scosse elettriche, non immergere il ventilatore, la spina o il cavo nell'acqua né spruzzarli con liquidi. TENERE LONTANO DA QUALSIASI LIQUIDO.
- È necessaria una stretta sorveglianza quando si utilizza qualsiasi apparecchio in presenza di bambini.
- Scollegare sempre il ventilatore dalla presa quando non è in uso, quando lo si sposta da un luogo all'altro e prima di pulirlo.
- Evitare il contatto con le parti in movimento. Non inserire mai le dita, matite o altri oggetti simili attraverso la griglia di protezione.
- Non utilizzare il ventilatore in presenza di fumi esplosivi o infiammabili.
- Non collocare il ventilatore o le sue parti in prossimità di fiamme libere, fornelli o altri apparecchi di riscaldamento.
- Non utilizzare il ventilatore se il cavo o la spina sono danneggiati, né se il ventilatore ha subito malfunzionamenti, è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo.
- L'uso di accessori non raccomandati dal produttore può essere pericoloso.
- Non utilizzare all'aperto.
- Non lasciare che il cavo penda dal bordo di un tavolo o di un bancone, né che entri in contatto con superfici calde.
- Per scollegarlo, afferrare la spina e tirarla dalla presa a muro; non strattonare mai il cavo.
- Utilizzare sempre su una superficie asciutta e piana.
- Non utilizzare il ventilatore senza che la griglia di protezione sia correttamente posizionata.

ELENCO DEI COMPONENTI



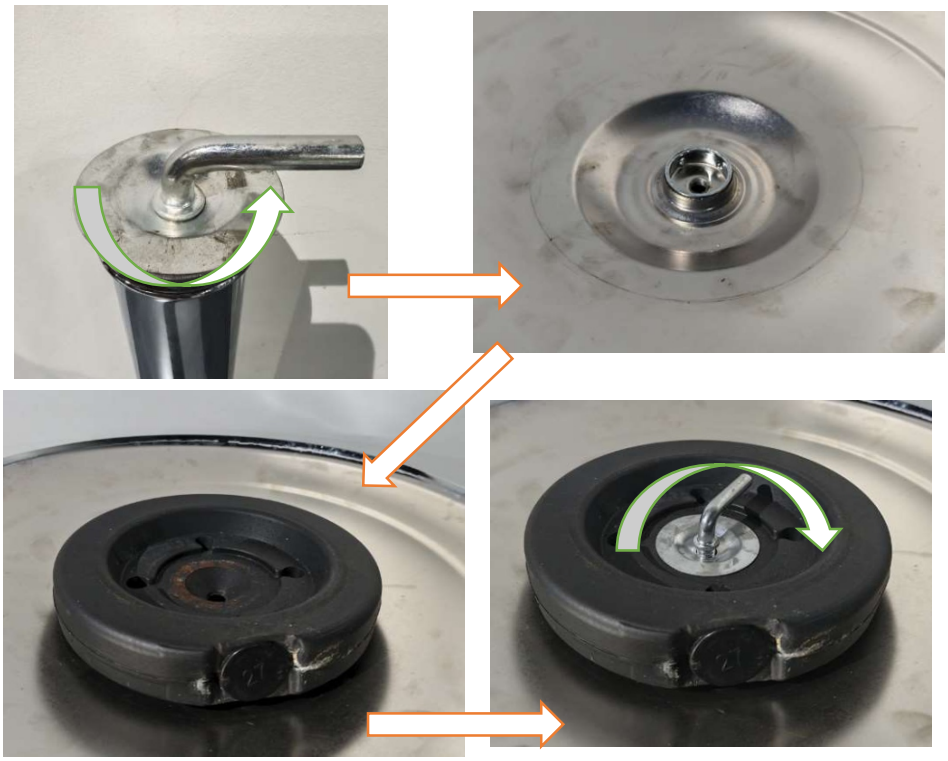
1. Protezione anteriore
2. Pala della ventola
3. Viti (prefissate sul carter anteriore del motore)
4. Protezione posteriore
5. Vite della pala della ventola (prefissata sul n. 2)
6. Albero motore
7. Manopola di oscillazione
8. Regolatore di velocità
9. Motore della ventola
10. Cavo di alimentazione
11. Tubo interno
12. Vite di regolazione dell'altezza (prefissata al n. 13)
13. Tubo esterno
14. Base
15. Zavorra
16. Guarnizione (prefissata al n. 13)
17. Vite di bloccaggio (prefissata al n. 13)

MONTAGGIO DEL VENTILATORE

1. Estrarre tutti i componenti dell'apparecchio dall'imballaggio.



2. Svitare la vite già fissata sul tubo esterno (13). Inserire il tubo esterno (13) nella base (14). Inserire il peso (15) nella parte inferiore della base (14) e il dispositivo di fissaggio (16) nella parte inferiore del peso (15). Serrare la guarnizione (16), il peso (15), la base (14) e il tubo esterno (13) con la vite di bloccaggio (17).



3. Svitare tutte le viti presenti sulla parte superiore del tubo esterno (13), su entrambi i lati.

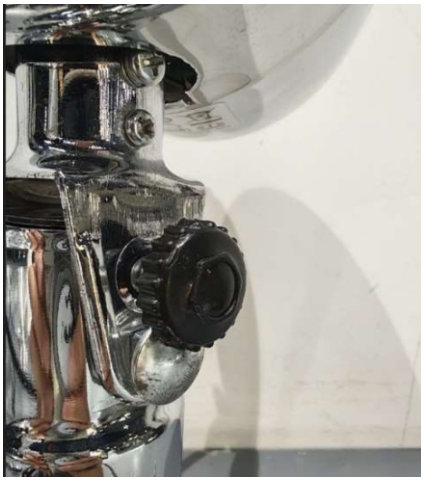


4. Posizionare il motore del ventilatore (9) sulla parte superiore del tubo interno (11), come illustrato nella figura sottostante.



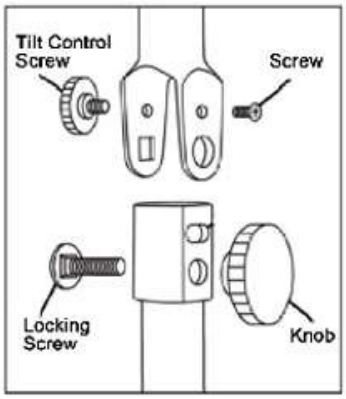
5. Inserire la vite a testa tonda nel foro inferiore di uno dei lati del montante e fissarla attraverso la parte del motore. Inserire la vite a mano con manopola nel foro superiore.





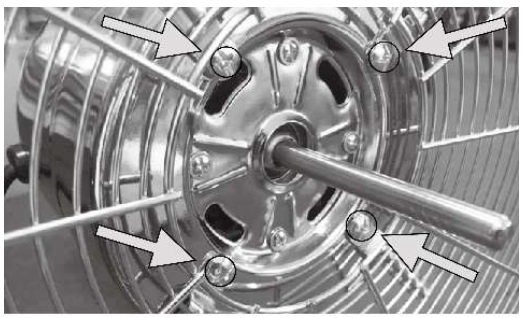
6. Successivamente, sull'altro lato, inserire il tappo a quattro angoli nel foro inferiore e utilizzare la vite per fissarvi l'ultima vite.





7. Svitare le 4 viti presenti sul guscio anteriore del motore. Posizionare la griglia posteriore sull'albero del motore, assicurandosi che le tacche siano correttamente allineate, quindi fissarla con le viti (3). Assicurarsi che la maniglia di trasporto della griglia si trovi nella parte superiore.



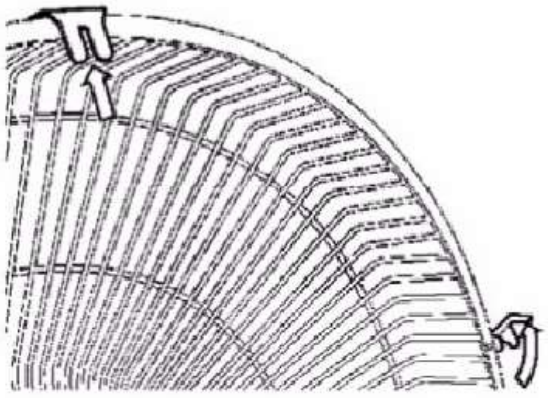


8. Allineare la pala della ventola (2) con la parte piatta dell'albero del motore (6) e fissarla con la vite della pala della ventola (5) fino a serrarla saldamente.

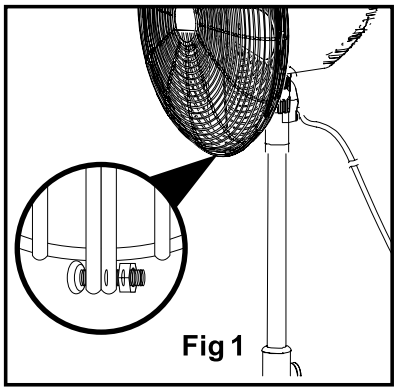




9. Aprire le clip sulla protezione anteriore (1) e posizionare la protezione anteriore (1) sulla protezione posteriore (4) (allineare i fori delle viti di bloccaggio nella parte inferiore delle protezioni e chiudere le clip sul bordo esterno).



10. Fissare entrambe le protezioni con la vite e il dado attraverso i bordi nella parte inferiore. Fig. 1.



FUNZIONAMENTO DEL VENTILATORE

Questo ventilatore a piantana in metallo è destinato all'uso domestico; non è previsto per uso industriale o commerciale. Il Suo ventilatore a piantana è sicuro e facile da usare.

Posizionare il ventilatore su una superficie piana e livellata, assicurandosi che sia stabile.

Inserire la spina nella presa a muro, assicurandosi che il cavo di alimentazione non sia teso e non si trovi in un punto di passaggio dove possa causare inciampi.

FUNZIONE DI VELOCITÀ (8)

Questo ventilatore a piedistallo dispone di 3 velocità per garantire il massimo comfort e praticità.

I - Bassa velocità.

II - Velocità media.

III - Alta velocità.

0 - Ventilatore spento.

FUNZIONE DI OSCILLAZIONE (7)

- Il ventilatore a piedistallo in metallo è dotato di una funzione di oscillazione (oscillazione da un lato all'altro) per coprire ampie aree, garantendo comfort e praticità.
- Per attivare questa funzione, prema la manopola di oscillazione (7): la testa oscillerà automaticamente da sinistra a destra e viceversa quando il ventilatore è acceso.
- Sollevi la manopola di oscillazione (7) per disattivare questa funzione; in tal caso, l'aria fluirà in una sola direzione.

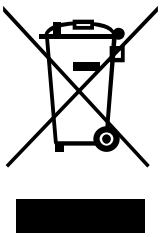
REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA

- L'altezza del ventilatore può essere regolata ruotando in senso antiorario la vite di regolazione dell'altezza (12) per allentare il tubo interno (11).
- Regolare il tubo interno (11) all'altezza desiderata e serrare saldamente la vite di regolazione dell'altezza (12).

PULIZIA E MANUTENZIONE

- L’apparecchio, il cavo di alimentazione e la spina non devono essere immersi in acqua o altri liquidi durante la pulizia. Pulirli con un panno asciutto.
- Se molto sporco, l’esterno dell’apparecchio può essere pulito con cura utilizzando un panno umido e successivamente asciugato con attenzione. Assicurarsi che nessuna umidità penetri all’interno dell’apparecchio.
- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole in acciaio, polveri abrasive o altri oggetti duri per pulire l’apparecchio, poiché potrebbero causare graffi sulle superfici.
- Pulire l’apparecchio regolarmente.
- Non utilizzare mai solventi, benzene o detergenti a base di olio, poiché potrebbero danneggiare l’involucro.
- Riserrare regolarmente i collegamenti a vite visibili sull’apparecchio per garantire il corretto funzionamento del dispositivo.

SMALTIMENTO



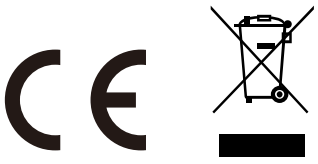
Questo simbolo riportato sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non può essere smaltito come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato presso il punto di raccolta previsto per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurandovi che questo prodotto venga smaltito correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l’ambiente e la salute umana, che potrebbero altrimenti derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto stesso. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, si prega di contattare l’amministrazione comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.



L’imballaggio è riciclabile. Si prega di smaltire l’imballaggio in modo ecologico.

SPECIFICHE

PRODOTTO: VENTILATORE A PIEDISTALLO IN METALLO
POTENZA: 50 W
TENSIONE/HEIZ: 220-240 V ~ 50 Hz
Prodotto in Cina



Tutte le immagini hanno solo scopo illustrativo e non sempre rappresentano fedelmente il dispositivo.

Tutti i diritti riservati.

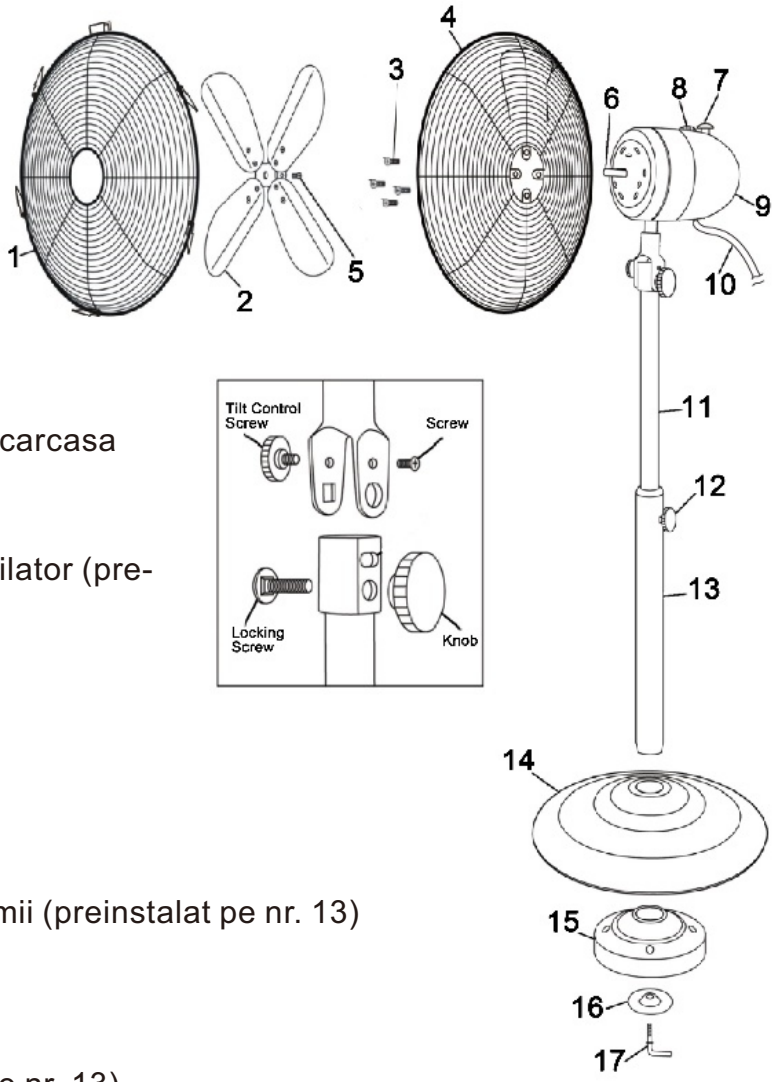
INSTRUCTIUNI IMPORTANTE DE SIGURANTA

Deși se depun toate eforturile pentru a asigura cel mai înalt nivel de protecție pentru toate echipamentele, nu putem garanta că nu vor surveni accidentări. Utilizatorul își asumă toate riscurile de accidentare legate de utilizare. Toate produsele sunt vândute în aceste condiții, pe care niciun reprezentant al companiei nu le poate anula sau modifica.

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- **AVERTISMENT!** Nu utilizați niciodată aparatul fără dispozitivele de protecție montate. După asamblare, nu îndepărtați dispozitivele de protecție în timpul utilizării sau curățării.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a evita pericolele.
- Ventilatorul este destinat exclusiv utilizării prevăzute în prezentul manual. Orice altă utilizare, care nu este recomandată în acest manual, poate provoca incendii, șocuri electrice sau vătămări corporale.
- Acest ventilator este destinat utilizării casnice.
- Pentru a vă proteja împotriva șocurilor electrice, nu scufundați ventilatorul, ștecherul sau cablul în apă și nu le stropiți cu lichide. ȚINEȚI-L DEPARTE DE ORICE TIP DE LICHID.
- Este necesară o supraveghere atentă atunci când orice aparat este utilizat în prezența copiilor.
- Deconectați întotdeauna ventilatorul de la priză atunci când nu este utilizat, când îl mutați dintr-un loc în altul și înainte de curățare.
- Evitați contactul cu părțile în mișcare. Nu introduceți niciodată degetele, creioane sau alte obiecte similare prin grilajul de protecție.
- Nu utilizați aparatul în prezența vaporilor explozivi sau inflamabili.
- Nu așezați ventilatorul sau componentele acestuia în apropierea unei flăcări deschise, a aparatelor de gătit sau a altor aparate de încălzire.
- Nu utilizați ventilatorul dacă cablul sau ștecherul este deteriorat, sau dacă ventilatorul a suferit defecțiuni, a fost scăpat pe jos sau a fost avariat în orice fel.
- Utilizarea accesoriilor care nu sunt recomandate de producător poate fi periculoasă.
- Nu utilizați aparatul în aer liber.
- Nu lăsați cablul să atârne peste marginea unei mese sau a unui blat și nu lăsați-l să atingă suprafețe fierbinți.
- Pentru a deconecta aparatul, apucați ștecherul și trageți-l din priza de perete; nu trageți niciodată de cablu.
- Utilizați întotdeauna aparatul pe o suprafață uscată și plană.
- Nu utilizați aparatul fără ca grilajul ventilatorului să fie montat corespunzător.

RO

LISTA COMPONENTELOR



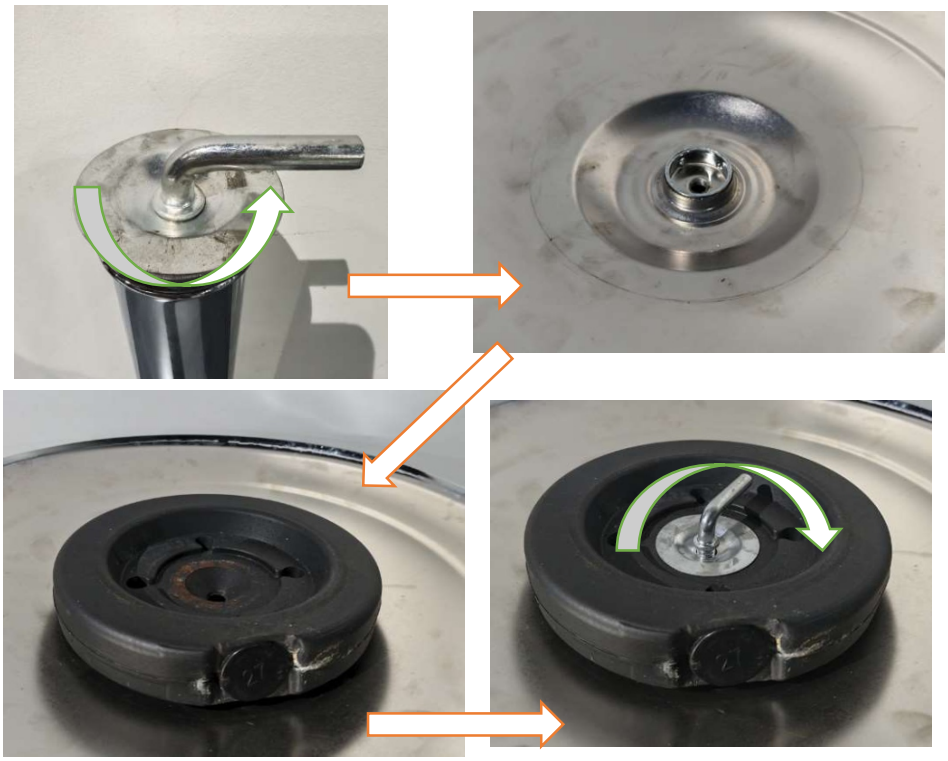
1. Protecție frontală
2. Pală de ventilator
3. Șuruburi (pre-montate pe carcasa frontală a motorului)
4. Protecție posterioară
5. Șurub pentru pală de ventilator (pre-montat pe nr. 2)
6. Arborele motorului
7. Buton de oscilare
8. Comandă de viteză
9. Motorul ventilatorului
10. Cablu de alimentare
11. Tub interior
12. Șurub de reglare a înălțimii (preinstalat pe nr. 13)
13. Tub exterior
14. Bază
15. Greutate
16. Garnitură (preinstalată pe nr. 13)
17. Șurub de blocare (preinstalat pe nr. 13)

ASAMBLAREA VENTILATORULUI

1. Scoateți toate componentele aparatului din ambalaj.



2. Deșurubați șurubul preinstalat de pe tubul exterior (13). Așezați tubul exterior (13) în bază (14). Fixați greutatea (15) pe partea inferioară a bazei (14), iar elementul de fixare (16) pe partea inferioară a greutății (15). Strângeți garnitura (16), greutatea (15), baza (14) și tubul exterior (13) cu șurubul de blocare (17).



3. Deșurubați toate șuruburile de pe partea superioară a tubului exterior (13), de pe ambele părți.

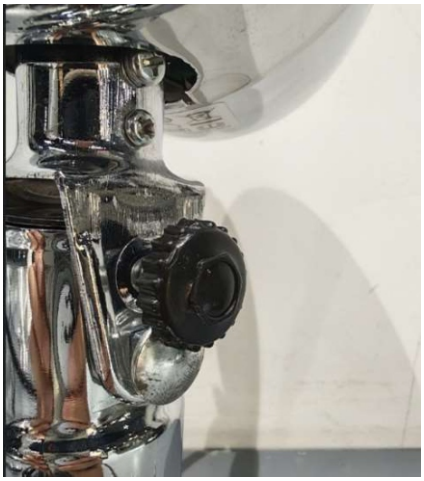


4. Poziționați motorul ventilatorului (9) deasupra tubului interior (11), așa cum se arată în imaginea de mai jos.



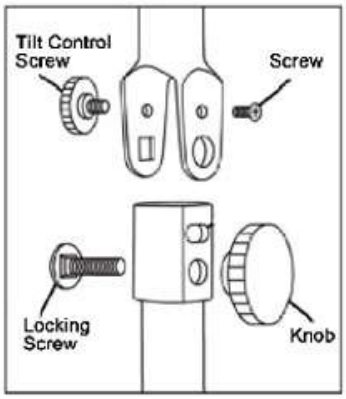
5. Introduceți șurubul cu cap rotund în orificiul de jos de pe una dintre laturile cu un singur orificiu ale stâlpului și fixați-l prin partea motorului. Introduceți șurubul manual cu buton în orificiul superior.





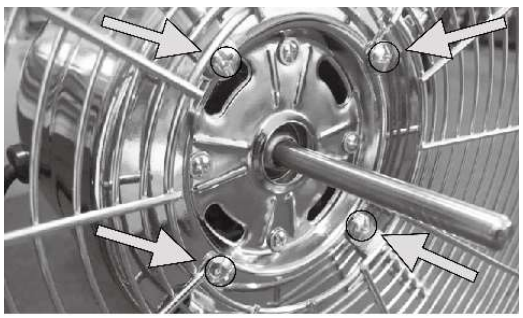
6. Apoi, pe cealaltă parte, introduceți capacul cu 4 colțuri în orificiul de jos și folosiți șurubul pentru a fixa ultimul șurub în acesta.





7. Desfaceți cele 4 șuruburi de pe carcasa frontală a motorului. Poziționați grila din spate peste arborele motorului, asigurându-vă că crestăturile sunt aliniate corect, apoi fixați-o cu șuruburile (3). Asigurați-vă că mânerul de transport al grilei se află în partea de sus.



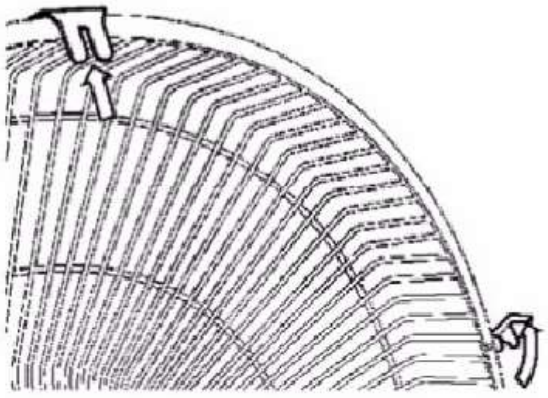


8. Aliniați pala ventilatorului (2) cu partea plată a arborelui motorului (6) și fixați-o cu șurubul palei ventilatorului (5) până când este strânsă.





9. Deschideți clemele de pe protecția frontală (1) și așezați protecția frontală (1) peste protecția din spate (4) (aliniați orificiile șuruburilor de blocare din partea inferioară a protecțiilor și închideți clemele peste marginea exterioară).



10. Fixați ambele protecții cu șurubul și piulița prin marginile din partea inferioară. Fig. 1.

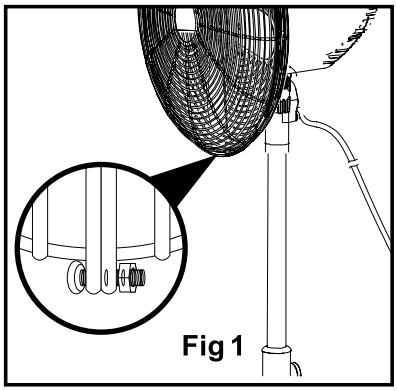


Fig 1

FUNCȚIONAREA VENTILATORULUI

Acest ventilator cu suport metalic este destinat uzului casnic, nefiind conceput pentru uz industrial sau comercial; ventilatorul dvs. cu suport este sigur și ușor de utilizat.

Așezați ventilatorul pe o suprafață plană și orizontală și asigurați-vă că este stabil.

Introduceți ștecherul în priza de perete, asigurându-vă că cablul de alimentare nu este întins și nu se află pe o cale de trecere unde ar putea provoca împiedicarea.

FUNCȚIA DE VITEZĂ (8)

Acest ventilator cu suport metalic dispune de 3 viteze pentru confortul și comoditatea dumneavoastră.

I – Viteză mică.

II – Viteză medie.

III – Viteză mare.

0 – Oprire.

FUNCȚIA DE OSCILAȚIE (7)

- Ventilatorul cu suport metalic dispune de o funcție de oscilare (mișcare laterală) pentru a acoperi suprafețe mari, asigurându-vă confortul și comoditatea.
- Pentru a activa această funcție, apăsați butonul de oscilare (7), iar capul ventilatorului va oscila automat de la stânga la dreapta și invers atunci când ventilatorul este pornit.
- Ridicați butonul de oscilare (7) pentru a opri această funcție, iar aerul va circula într-o singură direcție.

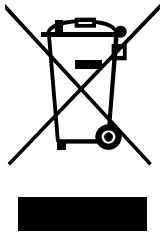
REGLAJUL ÎNĂLȚIMII

- Înălțimea ventilatorului poate fi reglată prin rotirea șurubului de reglare a înălțimii (12) în sens invers acelor de ceasornic pentru a slăbi tubul interior (11).
- Reglați tubul interior (11) la înălțimea dorită și strângeți ferm șurubul de reglare a înălțimii (12).

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

- Aparatul, cablul de alimentare și ștecherul nu trebuie scufundate în apă sau în alte lichide atunci când le curățați. Curățați-le cu o cârpă uscată.
- Dacă este foarte murdar, exteriorul aparatului poate fi șters cu grijă cu o cârpă umedă și apoi uscat cu atenție. Asigurați-vă că umezeala nu pătrunde în interiorul aparatului.
- Nu folosiți detergenți agresivi, perii de oțel, praf de curățat sau alte obiecte dure pentru a curăța aparatul, deoarece acestea pot provoca zgârieturi pe suprafețe.
- Curățați aparatul în mod regulat.
- Nu folosiți niciodată solvenți, benzen sau detergenți pe bază de ulei, deoarece aceștia pot deteriora carcasa.
- Strângeți periodic conexiunile cu șuruburi vizibile de pe aparat pentru a vă asigura că acesta funcționează corespunzător.

ELIMINARE



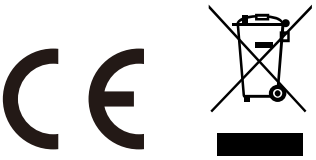
Acest simbol de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca deșeu menajer. În schimb, acesta trebuie dus la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este eliminat corect, veți contribui la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, care ar putea fi cauzate de o gestionare necorespunzătoare a deșeurilor provenite de la acest produs. Pentru informații mai detaliate despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria locală, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.



Ambalajul este reciclabil. Vă rugăm să tratați ambalajul în mod ecologic.

SPECIFICAȚII

PRODUS: VENTILATOR CU SUPORT METALIC
PUTERE: 50 W
TENSIONEAZĂ/FRECVENȚĂ: 220-240 V ~ 50 Hz
Fabricat în China



Toate imaginile au caracter pur ilustrativ și nu reprezintă întotdeauna o reprezentare exactă a dispozitivului.

Toate drepturile rezervate.

US

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

001-877-644-9366

customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

CA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente,Nuestros datos de contacto son los siguientes:

0034-931294512

atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALETS DE BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente,Os nossos dados de contacto são os seguintes:

0034-931294512

info@aosom.pt.

UK

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

0044-800-240-4004

enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum,Unsere Kontaktdaten stehen unten:

0049-0(40)-87408465

service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti,I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

0039-0249471447

clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

RO

Importator/Producător/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

0033-1-84166106

aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE



Aosom